

PRIMORSKI DNEVNIK  
je začel izhajati v Trstu  
13. maja 1945, njegov  
predhodnik PARTIZANSKI  
DNEVNIK pa 26. novem-  
bra 1943 v vasi Zakriž  
nad Cerknim, razmnožen  
na ciklostil. Od 5. do 17.  
septembra 1944 se je ti-  
skal v tiskarni »Dobrodo-  
ba« v Govcu pri Gorenji Trebu-  
ši, od 18. septembra  
1944 do 1. maja 1945 v  
tiskarni »Slovenija« pod  
Vojskim pri Idriji, do 8.  
maja 1945 pa v osvoboje-  
nem Trstu, kjer je izšla za-  
dnja številka. Bil je edini  
tiskani partizanski DNEV-  
NIK v zaslužni Evropi.

# primorski

## dnevni

Plačnina plačana v gotovini  
Abb. postale 1 gruppo

Cena 600 lir - Leto XL. št. 195 (11.918)

Trst, petek, 17. avgusta 1984

## Ob 40. obletnici požiga Mavhinj, Cerovelj, Vižovelj in Medje vasi Devinsko-nabrežinski občinski svet ponovno terjaj priznanje za zasluge

Na slavnostni seji so spregovorili Alojz Markovic, Milan Pahor in Bojan Brezigar



TRST — 16. avgust je za prebivalce štirih vasi devinsko - nabrežinske občine — Mavhinj, Cerovelj, Vižovelj in Medje vasi zelo pomemben datum, posebno letos, ko poteka 40 let od tistega usodnega dne, ko so nacifašisti privdajali v te vasi, izgnali v približno 20 minutah vse prebivalstvo (v glavnem ženske, otroke in starejše občane) ter hiše zažgali. »V devinsko-nabrežinski občini gorijo štiri vasi,« je pritekel povedat novico eden od domačinov v tržiško ladjedelnico, kjer je bilo narodnoosvobodilno gibanje že močno razpredeno.

Na slavnostni seji devinsko-nabrežinskega sveta, ki je bila za to priložnost včeraj dopoldne v šoli »Miroslav Vilhar« v Cerovljah so predstavniki vseh demokratičnih skupin odobrili naslednjo resolucijo:

»Občinski svet Devin - Nabrežine zbran na slavnostni seji ob štiridesetletnici požiga Cerovelj, Mavhinj, Vižovelj in Medje vasi;

glede na predlog občine Devin - Nabrežina za podelitev zlate medalje za vojne zasluge, ki je bil poslan ministrstvu za obrambo 21. decembra 1970;

upoštevajoč velik trud vsega prebivalstva v občini v boju za osvoboditev: 16. avgusta 1944 so nacifašisti popolnoma zažgali kar 4 vasi in internirali del prebivalstva, kar 101 prebivalec naše občine je padel v boju za osvoboditev ter 13 jih je umrlo v koncentracijskih taboriščih in na prisilnem delu;

upoštevajoč veliko vlogo vsega prebivalstva za udržitelj prijateljstva in sodelovanja med italijanskimi in slovenskimi prebivalci, ki živijo v teh krajih, ter popolno zvestobo, v povojnem času, ustavnim principom;

poziva zgoraj omenjeno ministrstvo, naj čimprej vzame v pretes predlog za podelitev priznanja za vojne zasluge v odprniškem gibanju občini Devin-Nabrežina ter izrazi željo, da bi ta bil čimprej ugodno sprejet.

Zastopniki občine in borcevskih organizacij so med sejo položili vence pred obeležja v 4 vaseh (na sliki v Cerovljah) in pred spomenik padlim v Nabrežini.

NA 5. STRANI

## Za veliki šmaren mnogo ljudi doma

RIM — Po vsej Italiji je bil včeraj promet gost a tekoč, brez večjih zastojev in kilometrskih vrst zlasti pri vstopih na avtoceste, ki smo jim bili priča prejšnja leta. Tudi ta podatek dokazuje, da se počasi podira mit o velikem šmaru, kot o prazniku, ko so vsi, čeprav le za en dan, na dopustu. Tudi včeraj namreč, kljub temu, da se je precej ljudi odločilo za najbolj znana italijanska letovišča, niso hotelirji in turistični delavci zabeležili tistega prometa, ki so ga pričakovali.

Padec števila gostov bodisi domačih, bodisi tujih, pa niha med 10 in 40 odstotkov. Naraščanje cen, gospodarska kriza, ki se odraža tudi v tem, da so marsikje delavci preživeli veliki šmaren v tovarnah, da bi varovali delovno mesto, ter nestanovitno vreme so odločno vplivali na letošnjo turistično sezono. Iz do sedaj razpoložljivih podatkov izhaja, da se vse več Italijanov odloča za krajše, nekajdnevne počitnice ali se celo vsak dan posebej vozi na morje.

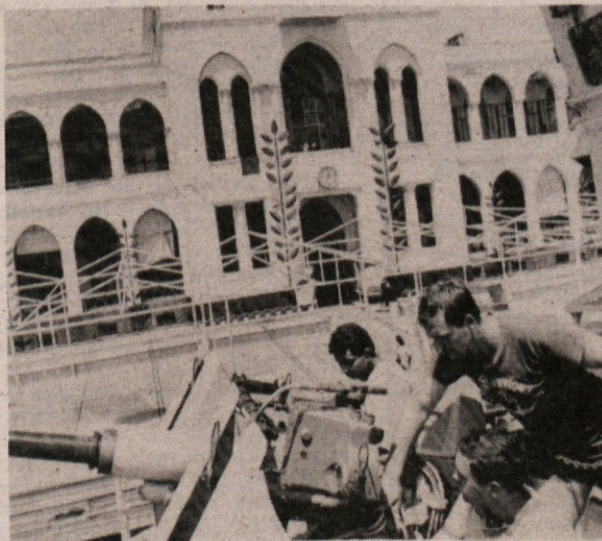
Precej je tudi takih, ki sploh niso zapustili mesta niti na praznik. Tak je primer Turina in Milana, kjer lahko ljudje v prijetni klimi — pasje vročine res ni bilo — sledijo pestrim kulturnim in drugim prireditvam. Rekordno prisotnost gostov so včeraj zabeležili le v nekaterih krajih Apulije, kjer so morali poseči celo varnostni organi, da bi odgnali ljudi, ki so zaradi polnih hotelov in kampingov taborili na prostem.

## Medtem ko so ZDA, Velika Britanija in Francija stopile v akcijo Nova žrtev min v Rdečem morju Italija bo odločala šele v torek

KAIRO — Enote britanske vojne mornarice so že začele iskati mine v Sueškem zalivu, s prečesavanjem morja pa so pričeli tudi ameriški helikopterji, a do sedaj niso odkrili najmanjšega sledu o morskih minah. Medtem pa se je včeraj izvedelo, da je na veliki šmaren naletela na mino ciprska trgovska ladja »Theoiupolis«. Lloydsi iz Londona trdijo, da je bila 11.765-tonska ladja poškodovana, da je mina eksplodirala ob strojnicah in da ji je priskočila na pomoč neka liberijska ladja. Grški brodar pa je zanikal take alarmantne vesti in trdi, da ladja nadaljuje nemoteno svojo pot kljub eksploziji. Po podatkih londonskih zavarovalnic je »Theoiupolis« že 17. ladja, ki je v Rdečem morju in v Sueškem zalivu ter prekopu naletela na mino.

Vsekakor pa so ZDA in Velika Britanija že začele z iskanjem min. Francoski minolovci pa plujejo proti ozemelskim vodam Saudske Arabije, da bi tam nudili svojo pomoč. Italija bo o svoji pomoči razpravljala šele v torek pred pristojnima komisijama parlamenta. Še prej se bo v ponedeljek sestel kabinetni svet, ki bo med drugim poslušal poročilo častnikov vojne mornarice, ki so se včeraj vrnili iz Egipta.

Pri vsem tem pa prihajajo iz Izraela zaskrbljujoče vesti, saj tajne službe zatrjujejo, da bi lahko mednarodni terorizem položil mine celo pred evropskimi pristanišči.



Na francoskem minolovcu Dompair so pred vhomom v Sueški prekop pri Port Saidu še zadnjič preizkusili protiletalski top (Telefoto AP)

## Več kot polovica cen kmalu prostih v SFRJ

BEOGRAD — V začetku septembra bodo cene veliko bolj sproščene kot zdaj. Za približno 55 odst. izdelkov in storitev bodo cene prosto oblikovali, delovnim organizacijam pa ne bo več treba 30 dni pred podražitvijo o tem obveščati pristojnih organov.

Še vedno pa bodo delovne organizacije morale najkasneje 8 dni po podražitvi obvestiti o tem pristojne in sicer zaradi evidence ter pregleda nad uresničevanjem sprejete politike in projekcije cen za letos.

Ta sklep je sprejel svet Zvezne skupnosti za cene. Sklep ne vključuje cen, ki jih oblikujejo s samoupravnimi sporazumi in tistih, ki jih določa ZIS.

## Avtobus strmoglavil pri Foči: 12 mrtvih

SARAJEVO — V sredo opoldne je pri Ščepan polju blizu Foče izgubilo življenje 12 ljudi, 34 pa je bilo ranjenih. Avtobus delovne organizacije »Tigograd trans« se je iz še neznanega vzroka prevrnil 40 metrov globoko in se ustavil ob bregu Drine.

V bolnišnico v Foči so pripeljali 34 ranjenih, čeprav je bilo med njimi nekaj hudo poškodovanih so včeraj sporočili, da ni nihče več v kritičnem stanju. Do zdaj so identificirali vseh 12 žrtev te hude prometne nesreče. Po izjavah preživelih je do nesreče prišlo zaradi nepazljivosti enega od obeh voznikov.

## Zaradi razhajanj med Severom in Jugom Konferenci UNIDO na Dunaju ne uspe poenotiti stališč

DUNAJ — Četrta konferenca OZN za industrijski razvoj UNIDO, ki je v teku na Dunaju od 2. avgusta, bi se lahko končala s popolnim polomom. Po vsej verjetnosti ne bo predsedujočemu nizozemskemu veleposlaniku Barneveldu Kooyju do jutri uspelo uskladiti treh različnih sklepov resolucij.

Države v razvoju so namreč v svoji resoluciji predstavile vse krizne točke svetovnega gospodarstva, od dolgov, protekcionizma, do visokih obrestnih mer in nereda na valutnem tržišču. Tej resoluciji se je postavil po robu zahodni razviti Sever, ki je predložil svojo resolucijo s splošnim obravnavanjem svetovnih gospodarskih procesov. V to konfrontacijo

pa je vtaknila svoje prste tudi skupina razvitih držav socialističnega bloka, ki je predstavila samostojno resolucijo, ki pa je predvsem politično obarvana, saj se med drugim zavzema za mir in razorožitev kot temeljni postavki za doseg splošne blaginje.

»Skupina 77« skuša sedaj v zadnjem trenutku preprečiti neuspeh z bolj konkretnimi predlogi, v katerih so predvsem dopolnila k resolucijam iz prejšnjih konferenc. Po vsem sodeč pa je tudi ta poskus naletel na gluha ušesa. Razviti Sever ne glede na svojo blokovo opredelitev misli predvsem na lastne interese in pozablja na soodvisnost svetovnega gospodarstva.

## Seja predsedstva SFRJ o mednarodnih odnosih

BEOGRAD — Predsedstvo SFRJ se je na seji, ki jo je vodil predsednik Veselin Djuranović, seznanilo z rezultati nedavnega uradnega obiska predsednika republike Burkina Faso (Zgornja Volta) Tomasa Sankara v Jugoslaviji. V pogovorih sta obe strani izrekli pripravljenost za poglobitev vseh oblik sodelovanja.

Predsednik Djuranović je tudi poročal o pogovorih, ki jih je imel s predsednikom Egipta Hosnijem Mubarakom med njegovim obiskom v Jugoslaviji. Izraženo je bilo zadovoljstvo nad uspešnimi rezultati, doseženimi pri razvoju dvostranskih stikov, posebej ko gre za ekonomsko in industrijsko sodelovanje, kjer so opozorili na konkretna področja in projekte, pri katerih bosta obe strani sodelovali v prihodnje. Predsedstvo je pozitivno ocenilo razvoj stikov in sodelovanja med obema neuvrščeni državama in njun prispevek v gibanju neuvrščeni. Proučili in sprejeli so poročilo o uradnem in prijateljskem obisku predsednika predsedstva SFRJ Veselina Djuranovića v Indiji konec tega meseca in sprejeli poročilo o bližnjem obisku predsednika LR Kitajske Li Ksianiana v Jugoslaviji. (dd)

## Pogoji za financiranje športnih manifestacij

BEOGRAD — Skupščini Jugoslavije so predložili predlog družbenega dogovora o pogojih organiziranja in skupnega financiranja mednarodnih športnih tekmovanj v državi.

To so storili še pravočasno, ker prav te dni veliko govorijo o evidentiranju Beograda kot gostitelja enih od poletnih olimpijskih iger do leta 2000. S tem dokumentom, katerega podpisniki naj bi bili skupščina SFRJ, vse republike in pokrajinske skupščine, zvezna konferenca SZDLJ in Zveza za telesno kulturo Jugoslavije, naj bi rešili dve glavni vprašanji: katere športne prireditve organizirati in kako jih financirati. Dosedanje izkušnje so pokazale, da je treba natančno določiti, kdaj ima gostitelj pravico zahtevati solidarnost republik in pokrajin pri financiranju.

Predlog družbenega dogovora v začetku poudarja, da naj Jugoslavija organizira in skupno financira tista mednarodna športna tekmovanja, ki prispevajo k skupnemu razvoju ter popularizaciji športa in telesne kulture v Jugoslaviji in ki imajo družbenoekonomski ter politični pomen za državo. (dd)



## Pred septembrskimi koroškimi deželnimi volitvami Protislovenski šovinistični izpad predsednika koroških svobodnjakov

CELOVEC — Pred volitvami pač politiki postajajo nervozni. Tudi koroški, seveda. Volilo se bo 30. septembra in v zagonu boja za čimveč glasov si predsedniki treh deželnih strank prizadevajo na takšen ali drugačen način prepričati ljudstvo, kako modro bodo izbrali, če se bodo odločili za njihovo stranko.

Pri izbiri orožja za križarski pohod na zadnji septembrski dan se je najsabše odrezal Joerg Haider, predsednik koroških svobodnjakov. Šovinističnih parol namreč Avstriji, no, vsaj njih pretežna večina, ne mara kdove kako. V širšem avstrijskem prostoru si je namreč ta ambiciozni mladi mož naredil medvedjo uslugo, ko je prvega julija letos v Senthakobu v Rožu na prireditvi nemške telovadne zveze znil: »Ne smemo pa se zadovoljiti samo s tem, da ostane ta dežela svobodna in nedeljena. Ta dežela bo svobodna samo tedaj ko bo postala nemška dežela.« Dvignil se je val ogorčenih protestov demokratično mislečih deželčanov, in teh je hvalabogu v Avstriji dovolj. Razmišljajo približno tako kot komentator torkove številke socialističnega dnevnika Arbeiter Zeitung, ki je zapisal: »Kaj naj na nekem dvojezičnem področju Avstrije pomeni: ta dežela bo svobodna samo tedaj, ko bo postala nemška dežela? To lahko pomeni le, da naj tisti Avstrijci, ki govorijo drug materin jezik, izginejo. Čuši ven, tudi če ste že več generacij Avstrijci. Večina izmed njih se je borila za resnično svobodo te dežele. In to si morajo pustiti reči od 35-letne politične zvezde, od nekoga, ki je bil — paradoksalno dovolj — na Koroško presajen iz Gornje Avstrije...«

Kaj bo ta izjava prinesla Haiderju na Koroškem, se bo izkazalo ob volitvah. Da je z njo vzbudil pri tistih ljudeh, ki se še dobro spominjajo nekoga, čigar začetnica priimka se je začela tudi s »H«, in ki je bil — paradoksalno dovolj — tudi doma iz Gornje Avstrije, se je že izkazalo. Sloviti stavek namreč, ki sicer sodi že v zgodovino, pa vendar še odmeva med današnjimi rodovi: »Napravite mi to deželo spet nemško«, je bil do 1. julija letos mišljen kot opomin pred zlom, ki naj bi se nikoli več ne ponovilo.

BARBARA GORIČAR

## Pertini in gorski reševalci



Predsednik republike Pertini je na veliki šmaren odšel v dolino Fassa nad Bocnom, da je prisostvoval odkritju spomenika gorskim reševalcem (AP)

## Vljudnost »mojstra« na plaži



V italijanskih kopališčih je pač navada, da ponudijo mojstri, ki skrbijo za varnost in dobro počutje gostov, ob velikem šmarnu »varovancem« šampanjec. Tako je storil tudi mojster v Cesenaticu, ki sta ga obstopili hvaležni lepotic (Telefoto AP)

## Spet (sicer lažja) železniška nesreča

## Več kot dvajset ton varekina preliti na postaji v Sežani

SEŽANA — Včeraj nekaj pred peto uro zjutraj se je na železniški postaji v Sežani pripetila nesreča, zaradi katere je iz vagona-cisterne, steklo nekaj čez 20 tisoč kilogramov tehničnega natrijevega hipoklorita (Na O Cl), ki je, za lažje razumevanje, neke vrste zgoščena varekina.

Do nesreče naleta vagonov, je prišlo, ko so trije delavci železniške transportne organizacije Postojna tozda za promet Sežana in sicer: 29-letni nadpremičar Šemsudin Zunič iz Sežane, 37-letni premikač Rade Popović iz Divače in 23-letni zavirač Mehmed Mujakić iz Sežane, premikali vagon s četrtega na deseti tir. Zavirač Mujakić je postavil coklo 70 metrov od potisnjenih vagonov, vendar so iz še ne povsem pojasnjenih razlogov vagoni to coklo odbili s tira, zalegla ni niti druga cokla, ki jo je 17 metrov stran postavil zavirač takoj ko je videl, da so trije vagoni prešli prvo oviro. Zatem so trčili v stoječo kompozicijo. Pri naletu je odtrgalo cisterno z nosilcev, da se je premaknila za 1,5 metra v smeri delovanja sile in odbilo spodnji varnostni ventil.

Tako je skozi nastalo 8-centimetrsko odprtino začel odtekati tehnični natrijev hipoklorit. Ta je ves stekel na tla in v glavnem pronical pod zemljo. Šele kasneje so območje lahko škropili z vodo, da bi tekočino nekoliko neutralizirali. Ocenjujejo, da znaša nastala škoda okoli 200 tisoč novih dinarjev.

Večji preplah pa je povzročilo dejstvo, da v začetku niso vedeli, za kakšno (koliko strupeno) tekočino gre. Kot nam je povedal Maks Pausić z inšpekcijskih služb skupščine občine Sežana, pa na srečo ta kemikalija, ki je pronicala v kraška tla, po vsej verjetnosti niti malo ne bo škodila pitni vodi (ob morebitnem stiku). Sežanski inšpektorji so ocenili, da zato niso potrebni nobeni posebni varnostni ukrepi. Kemikalija se namreč čez čas razgradi, v blagih koncentracijah pa ne vpliva na oporečnost pitne vode. Dokler pa razlitega natrijevega hipoklorita niso začeli redčiti z vodo, je bilo seveda nevarno, saj lahko na koži in sluznicah povzroči opekline.

BORIS ŠULIGOJ

## Sodili mu bodo najbrž že konec meseca

## V Kočevju pohotni hišnik zlorabljal deklice v šoli

LJUBLJANA — Slovensko javnost te dni precej razburja primer, o kakršnih smo doslej brali predvsem v ameriških časopisih. V Kočevju se bo najverjetneje konec meseca začel proces proti 52-letnemu hišniku na osnovni šoli v tem mestu, ki je nekaj let spolno zlorabljal mladoletne učenke. Obtožnica mu očita, da je 32-krat občeval z mladoletnicami, mlajšimi od 14. let.

Čprav se je v Kočevju o orgijah na šoli šušljalo že zelo dolgo, je uradno preiskavo zahteval šele novi ravnatelj, ki mu je dvanajstletna učenka priznala, da je noseča. Tudi novinarji, ki so se napotili v to majhno slovensko mesto, doslej niso dosti opravili, saj so se vsi uradni viri zavili v užaljen molk. Odganjali so jih, češ da bi kakršnokoli pisanje škodovalo otrokom, ki jih je zapeljal pohotni hišnik, v resnici pa je šlo najbrž za strah, da ne bi prišlo do škandala, v katerem bi se pojavila seveda tudi nadležna vprašanja: kako se je moglo kaj takega sploh dogajati? Ali: kako se je vse to dogajalo, ne

da bi na šoli in v mestu vsaj zaslutili, da je nekaj narobe? Zdaj mimo teh vprašanj seveda ne bodo mogli, poleg tega pa bo treba popravljati tudi škodo, ki so jo v mestu povzročile razdiralne govorice. Te so zadevo kajpak še bolj napihale, »opremile« s podrobnostmi in osebami, ki naj bi nastopale v teh packarijah, ipd.

Pravo resnico o hišniku, ki je vrsto let zvajal dvanajstletne, trinajstletne deklice, jih v posebnem prostoru upijanjal, kazal pornografske filme ter se nad njimi izživljal, bo povedala šele sodna razprava. Ta bo seveda zaprta za javnost, saj gre za občutljiv primer, v katerem nastopajo mladoletnice. Zanje bo razprava pred sodniki še ena težka preizkušnja, če se seveda pravniki ne bodo odločili za kakšno manj bolečo pot do pravice. Deklica, ki je še otrok in bo zaradi človeškega nasilja in iztirjenosti postala mati, je dovolj hud udarec otroštvu v tem malem mestu, menijo mnogi.

Z. Š.

## Britanski premogarji še vedno stavkajo

LONDON — Stavka britanskih premogarjev, ki traja že 23 tednov, doživlja odločilne trenutke. Oklicali so jo, da bi preprečili izvedbo načrta za preosnovo celotnega sektorja, ki bi zahtevala zaprtje 20 premogovnikov in ukinitve približno 20 tisoč delovnih mest. Zdaj se pa v vrstah stavkajočih premogarjev pojavljajo prva večja razhajanja, ki bi utegnili razbiti njihovo enotnost, kar bi seveda lahko privedlo do končnega neuspeha celotne sindikalne akcije.

Med premogarji so namreč čedalje številnejši tisti, ki so pravzaprav že obupali nad zmago. Zato se v nekaterih od 182 premogokopov, kolikor jih je v Veliki Britaniji, manjše skupine rudarjev že vračajo na delo. Na Škotskem se jih je tako odločilo že 107. V številnih drugih primerih pa so stavkokoze ustavile pred vhodi v premogovnike delavske straže, ki so se večkrat spoprijete tudi s policijskimi oddelki.

Do posebno hudih spopadov je v zadnjih petih dneh prišlo pred premogovnikom v Gascoigne Woodu (Yorkshire), kjer je delavsko stražo sestavljalo kar 4 tisoč premogarjev. Tu je bil prisoten tudi sindikalni vodja britanskih premogarjev Arthur Scargill. Do podobnih spopadov pa je prišlo v Bolsoverju (Derbyshire), kjer je policija priprla 18 oseb, potem ko so bili 4 agenti ranjeni.

## Vlak v kanal: 90 mrtvih

NEW DELHI — Poplave so včeraj povzročile hudo železniško nesrečo v indijski zvezni državi Madhya Pradesh, ki je zahtevala najmanj 90 človeških življenj. Nesreča se je pripetila v bližini postaje v Chargaonu. Narasle vode nekega kanala so porušile most prav v trenutku, ko je po njem vozil potniški vlak. V kanal so strmoglavili 4 vozi, ki jih je voda v trenutku prekrila.

Vest je objavil neki glasnik indijskih železnic. Povedal je, da so bili v kraju nesreče v zadnjih dneh veliki nalivi, ki so poškodovali železniško omrežje tudi v drugih točkah. Glede žrtev je dejal, da jih še niso istovetili in da ni znano niti njihovo točno število.

□ MOSKVA — Vesoljska ladja »Progress 23« se je včeraj ob 10.13 po našem času uspešno priključila vesoljski postaji »Saljut 7«, na krovu katere že več kot 6 mesecev krožijo okrog Zemlje Leonid Kizim, Vladimir Solovjov in Oleg Atkov.

## Po dogovoru med Španijo in Francijo

## Zaradi Baskov vroče poletje

PARIZ — Francoski turisti imajo tokrat precej vroče poletje, če se odločajo za počitnice v Španiji ali baskovskem predelu Francije. Francija ob španski meji je bila dolgo časa zatočišče baskovskih beguncev iz Španije, tudi pripadnikov teroristične organizacije ETA. Ker pa sta madriška in pariška vlada prišli zdaj do odločnega povezovanja v pregonu terorizma, so se tla Baskom v Franciji začela izpodmikati. Nova Fabiusova vlada je dala zeleno luč sodišču v mestu Pau, ki je nedavno sprejelo sklep o izročitvi štirih Baskov pripadnikov ETA Španiji oziroma izgonu enega v Dominikansko republiko. Zaradi tega sodnega sklepa je seveda vzplamtelo baskovsko maščevanje na obeh straneh meje.

V Španiji je bilo od začetka poletja poškodovanih okrog 50 francoskih avtomobilov. Samo v zadnjih dveh dneh je bilo kar enajst atentatov zoper razna francoska gospodarska in druga predstavništva v Španiji, med drugim tudi zoper francoski konzulat v Gijonu. Predvčerajšnjim sta se zvrstili sicer brez incidentov dve manifestaciji v podporo zaprtim Baskom v Fonatrabi na španski strani meje in v Hendayu v Franciji. Se pred tem so v francoskem delu Baskije turistični pod-

jetniki in zastopniki tihe večine protestirali proti slehernemu terorizmu v pokrajini, češ da to vnaša negotovost in da onemogoča turistično sezono. Zdaj se celo govori, da bi zaradi pomiritve položaja morda nekoliko počakali z izročitvijo onih štirih Baskov iz Francije v Španijo, vendar pa v načelu obe vladi vztrajata pri postavljenem stališču, češ da teroristi ne morejo uživati političnega azila.

Kot so taka stališča zaradi miru in reda razumljiva, pa je seveda tudi dejstvo, da živi na obeh straneh meje oziroma Pirenejev en baskovski narod, ki se bori za svojo avtonomijo. Zanikati sedanjo delitev na dve državi, bi bilo gotovo nerealistično, vendar pa bi najbrž na obeh straneh morali bolj prožno pristopati k priznanju baskovske identitete, vsaj v kulturnem in upravnem pogledu. V tem pogledu so v francoskem delu Baskije tudi zagovorniki zmerne avtonomije očitili, da predsednik Mitterrand še ni uresničil obljubljenih upravnih strnjene baskovskega departementa in da ministrstvo za prosveto še ni uvedlo na tem področju dvojezičnega šolstva, čeravno je to tudi strokovno preizkušeno dobro prestalo.

BOGDAN POGAČNIK

## Po smrti ustreljenega katoličana

## V Ulstru ponovni spopadi z angleškimi policaji

LONDON — Predvčerajšnjim je v Ulstru, pokrajini Severne Irske, prišlo do novih spopadov. Smrt katoličana Seana Downesa, ki ga je prejšnjem nedeljo med manifestacijo plastični naboj, ki jih policija uporablja, zadela v srce, je poostila napetost v Ulstru. Včeraj ponoči je skupina mladih v Belfastu napadla policiste in vrgla vanje nekaj molotov. Policija je na napad odgovorila s streljanjem, vendar tokrat na srečo ni bilo smrtnih žrtev. Po nedeljski nesreči, se je še bolj razvnela polemika o uporabi plastičnih nabojev, ki jih je policija uporabila tudi prejšnji torek, da bi pomirila navijače na neki nogometni tekmi.

V zadnjih enajstih letih je zaradi teh nabojev umrlo petnajst oseb (med temi kar sedem otrok). Pravzaprav bi morali policisti s plastičnimi naboji streljati za osebami, ki so oddaljene vsaj 20 metrov, mekri pa bi morali praviloma v noge. Kaže, da se policija teh navodil ne drži.

Člani evropskega parlamenta so s tem v zvezi izročili petinajst oseb, set tisoč podpisov. V njej zahtevajo, da angleška vlada dokončno odpravi uporabo plastičnih nabojev. Nekaj sto oseb pa je iz istega razloga v Londonu sodelovalo pri manifestaciji na ulici, kjer je uradno bivališče Thatcherjeve.



V sredo v Rezijanskem kulturnem domu

## Zbori iz Osojan, Solbice in Bile na prvi reviji rezijanske pesmi

RAVANCA — Tudi letos, kot v večstoletni tradiciji, je ob prazniku »Šmarne miše«, Rezijska dolina ponovno zaživila. Vrnili so se emigranti, kot so se nekoč vračali trgovci ali sezonski delavci, obnovile so se stare tradicije in verski obredi, vrstile so se raznovrstne pobude. Ritem prazničnemu dnevu pa so seveda dajali plesi in pesmi v tipičnem rezijanskem melosu.

Iz številnih pobud, ki so se štiri dni odvijale v vsej Rezijski dolini, velja omeniti revijo zborovskega petja, ki so jo predvčerajšnjim priredili v kulturnem domu na Ravanci. Bogato glasbeno izročilo, ki se od vasi do vasi precej razlikuje, bodisi vsebinsko, bodisi glasbeno, so predstavili priložnostni pevski zbori iz Osojan, Solbice in Bile.

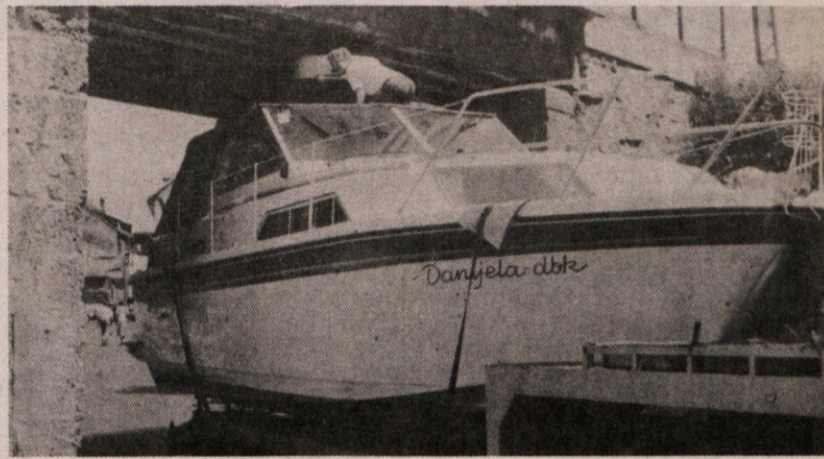
Nastopile so v glavnem starejše ženske, ki so tudi v Rezijski kot po vsem svetu nosilke ustnega izročila, z otožnimi in nežnimi pesmimi, ki opisujejo vsak kotiček doline pod Kaninom, težko življenje »na planinah« in na vaseh, tesnobe in žalosti, pa tudi ljubezen in veselje.

Toda rezijanske pesmi, kot tudi glasba in plesi niso le del zgodovine in spomina, pač pa živijo tudi danes. In tudi danes v Rezijski skladajo nove pesmi v duhu in slogu, seveda, ljudskega ustvarjanja. Tako je nekoliko mlajši od ostalih in najbolj številčen zbor iz Solbice (8 žensk in 3 moški), predstavil pred kratkim nastale pesmi, ki izražajo bolečino in protest zoper počasnno, a vztrajno izumiranje doline.

Bi je pravi rezijski praznik, praznik rezijanske pesmi, kjer se v drugi polovici koncerta ni več ločeval član zbora od poslušalca. Vsi Rezijani, in v nabito polni Rozajanski kulturni hiši so bili v večini, so peli. Koncert, ki se je odvijal v prijetnem, toplem in domačem vzdušju, so, kot je bilo pričakovati, sklenili s skupnim nastopom treh zborov. V bistvu pa je ves Kulturni dom v en sam glas zapel himno Rezijske doline Lipa ma Marica.

Nič čudnega torej če se je kulturno društvo Rozajanski dum, ki je revijo priredilo odločilo, da jo glede na velik uspeh priredi tudi prihodnja leta (jn)

## Ozko grlo v Trbižu



TRBIŽ — Pod temle železniškim mostom v Trbižu teče ves osebni in tovorni promet iz enega dela Avstrije in Nemčije proti vzhodni Italiji in delno tudi proti Istri in Dalmaciji. Med poletnimi meseci je posebno gost promet turistov, tudi takšnih, ki se na pot ne odpravljajo samo z

avtomobilom, ampak tudi z najrazličnejšimi prikolicami, v katerih imajo nič koliko krame, da bi si na počitnicah olepšali življenje. Nemalo je tudi takšnih, ki vozijo s seboj počitniške prikolice in plovne objekte, nekateri celo tako velike ladje, kot je, denimo tale gliser na sliki.

Pod pokroviteljstvom jugoslovanske in italijanske vlade

## Plovna pot med Jadranskim morjem in Savo oktobra predmet mednarodnega seminarja

TRST — Spet stopa v središče javne pozornosti stari sen, da bi povezali Jadransko morje preko Save z Donavo in Črnim morjem, s katerim se je med prvimi ukvarjal že na začetku prejšnjega stoletja Jozef Schermerl, najuglednejši avstrijski vodni inženir svojega časa. O možnosti izgraditve te plovne poti in o njeni ekonomski upravičljivosti bo govor na posebnem seminarju, ki ga bodo pod pokroviteljstvom jugoslovanske in italijanske vlade priredili 13., 14. in 15. oktobra letos v Gradežu.

Na seminarju, za organizacijo katerega bosta bistveno prispevala vlada SR Slovenije in deželni odbor Furlanije - Julijske krajine, bodo poleg italijanskih in jugoslovanskih izvedencev sodelovali tudi avstrijski, nemški in madžarski strokovnjaki. Že zdaj pa je napovedana tudi udeležba jugoslovanskega zunanjega ministra Lazarja Mojsova ter njegovega italijanskega kolega Giulia Andreottija.

Vprašanje plovne poti, ki naj bi povezovala Jadransko morje s Savo, je omenjeno tudi v osimskih sporazumih med Italijo in Jugoslavijo iz leta 1975. Kot predvideva 4. člen njihovega gospodarskega dela, je bila že pred leti ustanovljena mešana jugoslovansko-italijanska komisija, ki je lani zaključila predhodno študijo o izvedljivosti tega načrta. Plovna pot bi se morala viti od Trbiča preko Gorice do Ljubljane, komisija pa je skušala tudi ugotoviti, kakšen bi utegnil biti njen gospodarski pomen.

Za ta načrt je pokazala precejšnje zanimanje tudi Evropska gospodarska skupnost, kot je prišlo posebno do izraza med obiskom, ki ga je pred kratkim opravil v Trstu predsednik komisije za prevoze EGS Georgios Kontogeorgis. Če bi načrt uresničili, bi med drugim prišlo do vodne povezave

med Severnim in Sredozemskim morjem. Nizozemska, Belgija, Luksemburg, Švica in Zahodna Nemčija so namreč že vložili ogromne kapitale za izgraditev plovne poti, ki bi povezala Ren in Donavo preko Maina. Dela nameravajo dokončati še pred letom 1990. Izgraditev plovne poti med Donavo in Jadranskim morjem dobi v tem kontekstu seveda še dodaten pomen, saj bi z njo prišlo do globoke preosnove v celotnem evropskem sistemu prevoza.

O vsem tem bo torej govor na oktobrskem seminarju v Gradežu. Poleg predavanj, okroglih miz in razprav pa spored seminarja predvideva tudi ogled krajev, po katerih bi se morala viti plovna pot med Trbičem in Ljubljano.

Načrt plovne poti bi moral vzbuditi posebno pozornost pri nas Slovencih. Si predstavljate Primorca, ki reče: »Jutri pa odplujem na Štajersko.«

### Tečaj o tehnologiji jedrskih elektrarn

LJUBLJANA — Institut »Jozef Stefan« je s pomočjo mednarodne agencije za atomsko energijo z Dunaja in ameriške komisije za jedrsko varnost — NRC — organiziral tečaj o tehnologiji jedrskih elektrarn s tlačnim reaktorjem (PWR), ki traja od 13. do 24. avgusta 1984 na Reaktorskem centru v Podgorici. Tečaja se udeležuje 22 domačih strokovnjakov, ki se ukvarjajo z jedrsko tehnologijo. Predavata dva strokovnjaka iz ZDA, ki sta člana ameriške komisije za jedrsko varnost.

S to komisijo institut »Jozef Stefan« že vrsto let uspešno sodeluje, saj je strokovna pomoč te komisije v mnogocem pripomogla, da jedrska elektrarna v Krškem varno obratuje.

## Na Krasu vse manj suhih območij Brestovica pri Komnu 10 km novega vodovoda

KOMEN — Okrog 250 prebivalcev v petih naseljih krajevne skupnosti Brestovica pri Komnu bo prav kmalu proslavilo pomembno delovno zmago. Z dograditvijo okrog 10 kilometrov sekundarnega vodovodnega omrežja se bodo namreč kot prvi v sezonski občini priključili na novozgrajeni primarni vodovod od Klaričev do Sežane oz. Križa, vodovod, s katerim v tej »suhi« kraški občini rešujejo temeljne probleme vodooskrbe.

Vrednost sekundarnega vodovodnega omrežja v Brstovici (naložba je bila izpeljana ločeno od naložbe za primarni vodovod) je ocenjena okrog 30 milijonov dinarjev. Pri tem znaša delež prostovoljnega dela okrog 10 milijonov, 2,3 milijona dinarjev so prispevali prebivalci sami, ostalo pa so zbrale organizacije združenega dela, samoupravna interesna skupnost za vodooskrbo v sezonski občini, kraški vodovod ter temeljne organizacije kooperantov Sežana. Vodovod s spremljajočimi objekti bodo slovesno odprli 29. novembra in bo pomembna pridobitev tudi za prebivalce krajevskih skupnosti Opatje selo, Sela na Krasu ter Kostanjevica v novogoriški občini. Z dograditvijo lokalnega vodovoda v Brestovici bo namreč omogočen priključek sekundarnega vodovodnega omrežja v omenjenih treh krajevskih skupnostih. Tu so vodovod lani pomagali graditi tudi vojaki in brigadirji. Zdravo in pitno vodo iz izvira Kraliči bo tako dobilo tudi 2 tisoč prebivalcev iz novogoriške občine.

DUŠAN GRČA

REKA — Organizatorji dubrovniškega festivala so na tiskovni konferenci sporočili, da se bo letošnje izvedbe te znane kulturne prireditve udeležila cela vrsta zelo znanih svetovnih glasbenikov. Namen koncerta, na katerem bodo nastopili, je zbrati denar, ki bo služil za obnovo Dubrovnika, ki ga je leta 1979 prizadel potres. Predlog o skupnem nastopu vrste znanih svetovnih glasbenikov je dal italijanski violinist Uto Ughi, organizatorji dubrovniškega festivala pa so ga navdušeno sprejeli. Med umetniki, ki jih bodo povabili, da nastopijo so tudi Jugoslovani Ivo Pogorelič, Ivan Kulundžija in Vladimir Krpan.

## »Potujoči« kiparji v Portorožu



Potujoči kipar na delu: čez dve uri bo kip nared

PORTOROŽ — Za turiste, ki preživljajo svoje počitnice v Istri, je nedvomno zanimiva privlačnost skupine »potujočih« kiparjev in slikarjev. Ti prodajajo svoje umetnine kar por cesti. Gre pretežno za študente Umetnostne akademije iz Zagreba, Ljubljane, Beograda in Sarajeva. Po naročilu znajo tu mladi umetniki izoblikovati podobo kupca — navadno v dveh ali treh urah, kar je seveda odvisno od spretnosti kiparja samega.

Še pred letom dni so pri stojnicah v Portorožu prodajali svoja dela predvsem slikarji, letos pa so se jim pridružili tudi »pretni« kiparji. Kaže, da je povpraševanje precejšnje. »Dobri« kupci so predvsem turisti iz tujine, saj so cene zanje razmeroma nizke — vsak kip stane povprečno tristo ali štiristo tisoč starih dinarjev.

E. O.

### Kitajska razstava v Zagrebu

ZAGREB — Od 2. septembra do 31. decembra bo v zagrebški razstavnici palači razstava starih kitajskih predmetov. Te arheološke najdbe obsegajo osem tisoč let kitajske kulture, od kamene dobe dalje. Podobno razstavo, ki je bila pred kratkim v Benetkah, je obiskalo okrog pol milijona ljudi.

Razstava v Zagrebu je nedvomno pomemben kulturni dogodek na svetovni ravni. Na ogled bodo najrazličnejši predmeti — od najmanjših, ki so visoki komaj nekaj centimetrov, do 190 centimetrov visokega vojsčaka iz gline.

Poleg razstavljenih dragocenosti si bodo obiskovalci lahko ogledali tudi fotografije, ki razlagajo razna zgodovinska obdobja in kraje, iz katerih izvirajo razstavljeni predmeti.

## Vse nared v Portorožu za »najdaljšo« noč v letu

### Prometni ukrepi za portoroško noč

PORTOROŽ — Za portoroško noč pričakujejo v Portorožu vsaj tak obisk, ali pa še večji, kot je bil lani. To torej pomeni, da morajo organizatorji in tisti, ki skrbijo za red ter varnost računati na približno petdeset tisoč obiskovalcev, pa tudi na številna parkirišča, saj naj bi do deset tisoč vozil. Zgora bo trajala v soboto, 18. avgusta od 18. ure do nedelje do treh zjutraj. Popolna zavora za promet bo v Portorožu od hotela Rivijera do portoroške avtobusne postaje. Delna zavora pa bo veljala za vse tri dostope do tega turističnega kraja in sicer pri bernardinskem križišču nad Bernardinom, pri restavraciji Tomi (križišče koprške in belokri-

ške ceste) in pri Domu mežiških rudarjev v Luciji. Letos bodo namreč za parkiranje izkoristili tudi te tri glavne vpadnice do Portoroža in sicer tako, da bodo na njih avtomobili parkirali počez in tako zasedli polovico vozišča, druga polovica bo vzorna samo za tiste, ki bodo s tega začasnega parkirišča hoteli odpeljati. Tisti, ki bo prej prišel v Portorož, bo torej lahko parkirali bližje središču kraja. Ko bodo ta parkirišča na cestah zasedana, bodo miličniki in pripadniki civilne zaščite usmerjali predvsem na bernardinska parkirišča in na veliko parkirišče pri Luciji, od koder bo neprestano brezplačno vozil Slavnikov avtobus do središča Portoroža in nazaj. (bš)

PORTOROŽ — Te dni je v Portorožu vse bolj živahno. Včeraj popoldan so na primer priredili na portoroški plaži zidanje gradov v pesku, zvečer pa bo na sporedu zdaj že tradicionalni nočni tek. Toda prava zabava šele pride na vrsto, Danes, v petek, ob 20. uri bo na osrednji portoroški ploščadi (Trgu prekomorskih brigad) razstavljena supertorta, sestavljena iz 1008 tort. Načeli jo bodo takoj potem, ko jo bodo temeljito poslikali in posneli z vseh strani. Istočasno bo na tržnici nastopil tudi Joco Turk kot Krjavelj. V soboto bo uvod v portoroško noč začela povorka z Bernardina, ob 18. uri, ki bo kake pol ure kasneje prispela v Portorož. V njej bodo mažoretke s pihalnim orkestrom, škornjati in druge pustne šeme, okrašeni kmečki vozovi, lepote in lepote, ki bodo kasneje nastopili pri izbiri »misse« in »mister«, itd. Na Bernardinu bodo še enkrat pripravili ribjo tržnico, kjer bodo lahko gostje izbirali ribe z ribiške ladje. V Avditoriju se bo ob 20. uri začela pri-

reditve, ki jo bo vodil Jaka Šraufciger, igrali bodo zagrebški Meteor, pela Djurdjica Berlović, čaral pa bo čarovnik Mirani (Miran Čanak). Ob 22. uri in 30 minut bodo izbrali najlepšo dekle in fanta, kajti takrat se bo že začel sloviti ognjemet. Po ognjemetu pa bo na tržnici Kaštel tombola (tu napovedujejo gnečo »v nadstropjih«). Zabava bo v Portorožu trajala vse do jutranjih ur. Zjutraj, v nedeljo ob devetih uri pa bo piranski pihalni orkester začel z budnico na Tartinijevem trgu v Piranu, kasneje pa še na Bernardinu in v Portorožu. (Budnica bo malce pozno, ker bodo mnogi odšli spat, ko se bo že svitalo). V nedeljo bo na portoroški plaži za umetnike ex-tempore v pesku). Nagrade bodo podelili zvečer, v odmoru folklornega nastopa v Avditoriju, kjer se bo predstavila skupina KUD Karol Pahor iz Pirana. Vse tri večere bo v Portorožu nastopilo več ansamblor, med drugimi tudi »Veseli planšarji« in ansambel Staneta Žagarja. B. Š.



Veliki šmaren po tradiciji

# Množica na Krasu, mesto prazno

Izreden obisk romarskega srečanja na Repentabru - Včeraj spet dež  
Obljublja pa se »vroča jesen«

Velikošmarenska »vročica« je za nami. Močno jo je sicer omililo kislo sonce, ki se nikakor ni hotelo prebiti skozi zaveso oblakov in meglic, tako da je bilo na velikih šmaren zjutraj vreme oblačno, kar je marsikoga odvrnilo od daljšega izleta v sosednje pokrajine. Proti opoldnevu se je mesto vsekakor izpraznilo: ulice in trgi so se redkim turistom pokazali osamljeni in prazni, vtis mrtvega mesta so poudarjale povešene navojnice trgovin in tudi večine javnih lokalov.

Kam so se odpravili Tržačani? Veliko jih je obiskalo domače plaže, saj je popoldne, ko je sonce le prikukalo in nekoliko močnejše zasijalo, kar mrgolelo kopalcev vzdolž barkovljanske riviere in miramarske obale. Drug tok Tržačanov pa se je pridružil Kraševcem in obiskal okoliške praznike ter prireditve. Za vernike je praznik Marije Vnebovzete dan tradicionalnega romarskega srečanja na Repentabru. Ta običaj je bil v zadnjih letih nekoliko opuščjen, po letošnji izkušnji pa kaže, da so se stvari temeljito spremenile, saj je bila v sredo na Repentabru tisočglava množica, taka, da se je že desetletje domačini ne spominjajo.

Jutranjo versko slovesnost je vodil Anton Košir, inšpektor salezijanske službe za slovensko provinco, popoldansko srečanje pa škof Bellomi, ki je vernikom pridigal v slovenščini. Da je praznik tako dobro uspel, nosijo brez dvoma zaslugo tudi domačini, ki so obiskovalcem ponudili domačo gnjat, ovčji sir in kuhane štruklje, izkupiček pa namenili vaški skupnosti. Domač prigrizek in pristna kapljica sta zaustavila goste še do poznih večernih ur. Versko svečanost ob Marijinem vnebohodu so imeli tudi verniki iz dolinske občine v obnovljeni cerkvi na Peči. Dolina Glinščice pa je privabila tudi mnogo

sprehajalcev in mladine, ki si je izbirala za osvežitev hladno strugo Glinščice.

Sploh pa je bilo skoraj ves dan živo na praznikih v Boljuncu, Bazovici, na Opčinah in v Sosljanskem zalivu. Še enkrat torej lahko ugotovljamo, da je Kras za Tržačane pravi požirek kisika, da jim nudi nenadomestljivo priljubljenost za umsko in fizično ugodje in da bi torej morali imeti do njega ne zgolj enostranski odnos.

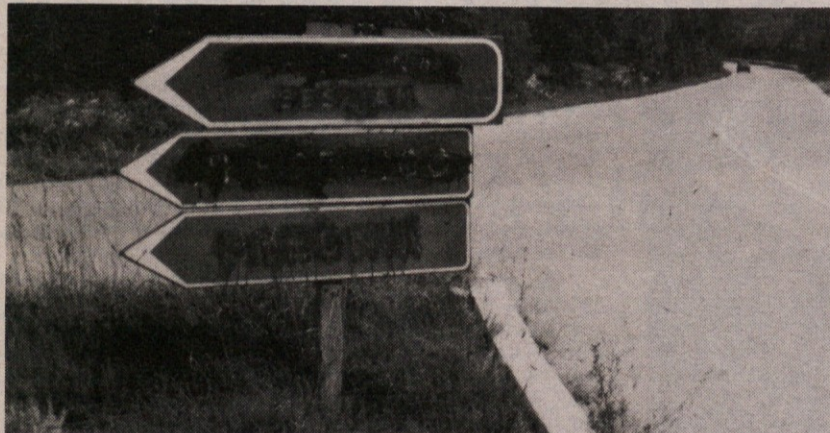
Velikošmarensko vzdušje se je včeraj nadaljevalo, čeprav v bolj pritišanem tonu. Po jutranjem soncu, ko je že kazalo, da je faza nestalnega vremena za nami in da bomo lahko spet uživali pod modrim avgustovskim nebom, so se nad mestom zbrali sivi oblaki in dež je zvalil na dan dežnike. Po ulicah je znova oživel promet, redki kupci pa so si ogledovali izložbe trgovin, ki so v teh dneh res množično zaprte, pa čeprav le za teden dni. Kriza je kriza in trgovci ne čakajo prekrižanih rok. Že čez nekaj dni, ko bomo spet v delovnem vzdušju, nas bodo njihove ponudbe in razprodaje pritegnile, tako da bodo lire, ki smo jih morda prihranili na račun kislega vremena, menjale gospodarja.

Da nas po mokri pomladi in medtem poletju le čaka nekaj vročega, v mislih imamo »vročo jesen«, pa nas opozarja nova cena skodelice kave in drugih pijač ter okrepčil. Od včeraj namreč stane nekaj požirkov kave po 600 lir za skodelico, čeprav je Združenje trgovcev in gostincev (Confesercenti) povabilo svoje člane, naj odložijo poviške do septembra, češ da bi tako visoka cena skodelice kave negativno vplivala na turiste. Škoda, da tudi mi, navadni Tržačani, nismo turisti! Sicer pa je vabilo trgovskega združenja imelo bolj skromen uspeh, saj so v tistih barih, ki so včeraj bili odprti, prodajali skodelico kave večinoma po 600 lir.



Velikošmarenski kontrasti: zgoraj samotni turist na Korzu Italia, spodaj pa množica na Repentabru, kjer je popoldne maševal tržaški škof Bellomi

## MAZAČI NE POČIVAJO



Niti velikošmarenska soparica ni ustavila običajnih mazačev, za katere očitno ni poletnih počitnic. Njihova najbolj priljubljena tarča so dvojezični smerokazi, kot dokazuje gornja slika. Na sliki zgoraj smerokaz na pokrajinski cesti pri Gabrovcu, kjer so pobalini premazali samo slovenske napise, spodaj pa smerokaz na križišču pokrajinske ceste pri Praprotnu, kjer so poleg slovenskih izginili tudi italijanski napisi.

## Lep in vesel zaključek »Tabora 84« na Opčinah in poletnega partizanskega praznika v Boljuncu

Dva praznika sta se v nedeljo, zahvaljujoč se dovolj lepemu vremenu predvsem pa pridnosti in podjetnosti organizatorjev, lepo in z uspehom zaključila.

Na dvorišču Prosvetnega doma na Opčinah je v nedeljo stekel še zadnji dan letošnjega »Tabora 84«, katerega organizator je bilo domače društvo »Tabor«. Čeprav je vreme med tednom organizatorjem malo »zmešalo štrene«, je bilo v sredo za veliki šmaren vse v najlepšem redu, tako da so kioski delovali ves dan s polno paro, gasili žejo in lakoto številnim udeležencem, za kulturni program pa je poskrbela folklorna skupina KUD ULJANIK iz Pulja, ki je zaplesala lep in zelo efekten splet različnih jugoslovanskih plesov. Folklorna skupina, ki je bila gost domačega društva, je ob koncu nastopa požela zasluženi aplavz. V večernih urah pa so se »razživeli« člani ansambla The Lords, ki so poskrbeli, da so se lahko naplesali stari in mladi. V dvorani je bila tudi v sredo odprta razstava del slikarjev in kiparjev - amaterjev, ki si jo je ogledalo lepo število obiskovalcev zaključnega dneva letošnjega »Tabora 84«. Če izzamemo vreme, ki organizatorjem ni bilo vse dni naklonjeno, potem lahko rečemo, da je tudi letošnji tradicionalni avgustovski praznik na Opčinah uspel, da je bil,



po številu in kakovosti prireditev zelo kvaliteten, da so bili udeleženci z njim zadovoljni in da so lahko zadovoljni tudi organizatorji, ki so se na vseh področjih, tako pri organiziranju družabnih večerov, 8. bienale umetnikov - amaterjev, koncerta pihalnega orkestra od Korošcev, pa vse do zaključne prireditve folklorne skupine iz Pulja potrudili, da je bil program za vse in za vse okuse.

Lepo je zaključila svoj 4. tradicionalni poletni partizanski praznik tudi Zveza borcev iz Boljunca, ki je v sredo popoldne nadaljevala na trgu sredi vasi z družabno prireditvijo, ki so se je, spričo praznika in lepega vremena ter dobre postrežbe, udeležili številni domačini, bivši borci in aktivisti, pa tudi mnogi Tržačani.

Na sliki: nastop puljske folklorne skupine na openskem Taboru.

## Gradivo za Krajevni leksikon Slovencev v Italiji

# Kako so Padričarji dobili tožbo s tržaško občino

### Padriče

(prvi del)

PADRIČE, v Padričah, padriški, Padričarji, it. **Padriciano**, 1971: 700 prebivalcev, 1978: 677 prebivalcev. Nadmorska višina 359 m. Gručasto naselje v kraškem bazovsko - nabrežinskem podolju. Skozi kraj pelje pokrajinska cesta Opčine - Bazovica, ki je v tem odseku last padriške Gozdne zadruge. Cestna odcepa vodita proti Gropani in Ključu oz. državni cesti za Trst. Bližnji vzpetini sta na zahodu robna Goli vrh in Globojnar (454 m) ter na severovzhodu Gaja (434 m). V bližnji okolici je mnogo vrtič: na zahodu Brúsovka, Škrlovka, Búkovka, Bršlján, Grópa, Čelíne, Čúkovka, Rúpnca, na vzhodu Bréntovka, Lábrnca, Mahúčevka, Bisága, Šestájevka, na jugu Žágarica, Oslička, dolina, Brínovka, Ceróvka, Júrovka, Lesníka, Trnovka, na zahodu Bójevka, Globoka dolina, Gornja dolina. Bližnje jame pa so: Kaptánova pečina, Grižnica, Závodi, Golobinka, Briđgovka, Stara dolina in Bevána. V Jami v Griži pri

Drašci (it. Abisso dei Morti) je našla smrt četverica domačinov iz Trebč in Fernetičev, ko so po letu 1863 na njenem dnu za tržaške izvedence iskali trajni vodni vir, ki naj bi oskrboval mestni vodovod.

Njive so bile nekdaj in so deloma še danes na južni strani okrog teniškega igrišča (Zakál, Léhti, Drága, Hudo leto, Stari breg, Dolge njive, Mírnovka, Stara dolina, Zélnik, Med ográdami, Jurjevka, Podvrt, Kmúnca idr.). Glavni pridelki so bili v preteklosti krompir, rž, ječmen, ajda, pesa in korenje. Razen krompirja pa je primanjkovalo vsega, celo krme za živino je bilo premalo. Večino njiv so opustili do leta 1965, ohranilo se je le pridelovanje krompirja in živinske krme. Od leta 1950 ni več pašnikov, ki so bili dotlej na Hribu (Trnovka) in v Podgáji. Medtem ko je redila svoj čas vsaka hiša od ene do deset krav, ki jih je izmenično stražil nočni čuvaj na »rundi«, saj so bile tedaj kraje živine dokaj pogoste, in so nosile ženske mleko v Trst od hiše do hiše, ima zdaj le nekaj gospodarjev še kakšno glavo živine. Vinogradi so obstajali tu do 1880-85, deloma še do prve



svetovne vojne. Zaradi trtne uši jih kasneje niso več obnovili. Po zadnji vojni pašnike postopno zarašča gozd (Gaja, Zagozd, Globojnar). Poglavitno drevje je bor, hrast, gaber in jesen. Leta 1890 pogozden Globojnar pripada od 1910 Gozdni zadrugi, ki si ga je s tožbo priborila od tržaške občine. Tu

di v tem pogledu je prišla do izraza vaška solidarnost, saj so morali samo za odvetniške stroške porabiti 3600 kron, tako da je vsaka družina dala po 75 kron. Padriče so bile edina vas v tržaški okolici, ki ji je tolikšen podvig uspel. Sicer pa se les uporablja večinoma le za kurivo. Poglavitna ži-

val je srna. V zadnjih letih uresničujo domačini preko Zadruge načrt o vrednotenja tega območja, kjer naj bi nastal gozdni park. Vodovod je bil v kraj napeljan leta 1910. Dotlej so bili tu številni hišni in trije občinski vodnjaki (štirne), medtem ko so živino napajali v kalih Jerovica. Za kalom in Ta dolenji kal, ki so jih po zadnji vojni zasuli.

Hiše so enonadstropne in družinskega tipa. Stara bivališča so po zadnji vojni večidel prenovljena. Zadnja desetletja je nastalo okoli starega vaškega jedra veliko vrtnih hiš, v katere se je vselilo večinoma italijansko prebivalstvo. Leta 1952 je na razlašeni zemlji v neposredni bližini kraja, ki je obsegala 55 tisoč kv. m, nastala sprva ameriška kasarna, nato pa naselje za istrske begunce. Zahodno od Padrič je ob državni cesti nastalo še naselje za begunce iz vzhodnih držav. Čeprav sta zdaj obe zapuščeni, sta nemalo pripomogli k degradaciji nekdanjega tipičnega in narodnostno homogenega kraškega naselja.

(Nadaljevanje prihodnjic)



# Spominska svečanost ob 40-letnici požiga Mavhinj, Cerovelj, Vižovelj in Medje vasi

## Naše vasi danes ponovno stojijo v dokaz da nasilje ne more ubiti vere v človeka

S slavnostno sejo devinsko - nabrežinskega občinskega sveta v prostoru osnovne šole »Miroslav Vilhar« v Cerovljah, se je prebivalstvo te občine, skupno s svojo občinsko upravo in vsemi naprednimi organizacijami, včeraj oddalo spominu na tisti 16. avgust pred 40 leti, ko so nacifasisti, skupno s skupino domobrancev, obkolili štiri vasi omenjene občine, Mavhinje, Cerovelje, Medjo vasi in Vižovlje, izgnali vse prebivalstvo (v glavnem starce, otroke in žene) in vasi zažgali. To je bilo njihovo maščevanje za številne diverzantske akcije partizanskih enot na progi, ki je vodila iz Trsta proti Trzinu; s tem so hoteli prebivalstvo ustrahovati, ga vpeti v hlapčevske spone, iz katerih ne bi bilo več rešitve.

Pa se jim je to ljudstvo, teptano, zasužnjeno, mučeno po zaporih, taboriščih, v internacijah in konfinaciji, uprlo, zgrabilo za orožje in tega, do zob premočnega sovražnika, premagalo in uničilo, ob skorajda sto odstotni pomoči vseh prebivalcev — od najstarejših do najmlajših.

O teh junaštvih, o tej borbi, ki je od leta 1943 množično zajela tudi vse napredno italijansko prebivalstvo so na včerajšnji seji spregovorili najprej Bojan Brezigar, ki je, kot starejši odbornik sejo vodil, Alojz Marković v imenu občinske sekcije VZPI-ANPI in zgodovinar ter ravnatelj Narodne in študijske knjižnice Milan Pahor.

V prepolni veži ceroveljske šole, kjer so bili zbrani predstavniki vseh demokratičnih skupin devinsko - nabrežinskega občinskega sveta, dva bivša župana Dušan Furlan in Albin Škerk, deželni svetovalec Boris Iskra,



Zgodovinar Milan Pahor govori na slavnostni seji devinsko - nabrežinskega občinskega sveta v ceroveljski šoli

predstavniki borčevskih, kulturnih in športnih organizacij, predstavniki šol, rajonskih svetov in cerkvenih oblasti tega področja, je prvi spregovoril Alojz Marković, ki se je v imenu občinske sekcije VZPI-ANPI zahvalil občinski upravi za čast, da je lahko, v imenu bivših borcev in aktivistov te občine, kot prvi spregovoril ob tej pomembni obletnici. »Sam sem bil tedaj v ladjedelnici v Trzinu, kjer sem bil že dalj časa, kot mnogi drugi, povezan z osvobodilnim gibanjem. Ne spominjam se dobro, kdo je bil tisti, ki nam je prišel prvi povedat, da gorijo vasi v devinsko-nabrežinski obci-

ni. Naš odbor se je v ladjedelnici takoj sestel in odgovor na to vandalsko početje je bil, da smo se istega večera odšli v partizane. Še vsi tisti, ki smo sicer, kot aktivisti že delali na terenu.

»Ko se danes spominjamo tega dogodka, ko ga povežemo s partizanskim bojem ter odporniškim gibanjem, ki je zajelo vse kraje, se mi zdi prav, da se ponovno obrnem do mladih, da nadaljujejo pot, ki smo jo mi začeli — pot bratstva, pot demokracije, pot mirnega sožitja, pot miru in dobrososedskih odnosov.«

Govor Milana Pahorja se je začel

z omembo, da bomo prihodnje leto praznovali 40. obletnico zmage nad nacifasizmom. Naš slovenski narod si je svojo svobodo priboril, je dejal Pahor, skupno z ostalimi jugoslovanskimi narodi in svobodoljubnimi silami sveta. Ustanovitev OF slovenskega naroda v aprilu 1941 je pomenila začetek oboroženega upora, ki se je raztegnil tudi na vso Primorsko, kjer se je prebivalstvo skoraj stoodstotno vključilo v osvobodilno gibanje. Da je temu tako, je dejal Pahor, potrjujejo podatki iz devinsko - nabrežinske občine, ki je dala 305 borcev, 426 občanov je bilo deportiranih, 193 je bilo aktivistov, 101 je bilo padlih borcev, 13 pa jih je umrlo v taboriščih. Že februarja 1944 so nacisti obkolili 16 vasi na tem predelu Krasi in ognili v taborišča, ali na prisilno delo 366 ljudi. 16. avgusta 1944 so zažgali štiri vasi v tej občini. Danes, je dejal Pahor te vasi ponovno stojijo v dokaz, da nasilje ne more ubiti vere v človeka. Demokracija je zmaga nad terorjem.

Nikakor ni res, je v svojem sklenem govoru te seje dejal nato Bojan Brezigar, da je bil upor Slovencev osamljen in se ni vključeval v sklop odpora proti fašizmu v Italiji. Ventotene, Lipari, Ponza, kraji konfinacije in izgnanstva ter kasneje italijanske ječe, so bili žalostni kraji srečanja med Slovenci teh krajev (omenil je Dorčeta Sardeča in Srečka Coljo) ter velikimi voditelji italijanskega protifašizma, vse do Sandra Pertinija.

Ko se je spomnil žrtev, ki jih je slovensko ljudstvo dalo v boju proti skupnemu sovražniku, je Bojan Bre-

zigar dejal, da je devinsko - nabrežinska občina doživela po vojni grobo demografsko spremembo, ki je predstavljala hud udarec za domače prebivalstvo in ni potekala brez bolečin. Vendar pa se je uveljavila na obeh straneh prebivalstva volja — je dejal, da premostimo začetni odpor in poiščemo način mirnega sožitja. Ta volja še obstaja. Ta volja nam vliva tudi upanje, je še dostavil, v boljšo bodočnost, nam omogoča sožitje v skupnem stremeljenju k ciljem, ki so različni, a si niso nasprotujoči.

Pred slavnostno sejo so predstavniki občinske uprave in drugih organizacij, položili vence v Nabrežini, pred spomenik padlim, nato pa pred spominska obeležja v Mavhinjah, Cerovljah, Vižovljah in v Medji vasi.

N. L.

## Nalezljive bolezni v tržaški pokrajini

V tržaški pokrajini so zabeležili v juliju kar 278 primerov nalezljivih bolezni. Med temi so se še najbolj »razpasle« norice s 96 primeri (67 v tržaški občini, 24 v dolinski, dva primera so zabeležili v miljski in devinsko-nabrežinski občini, enega pa v zgonski).

Domače ali divje živali so ugrizle 53 ljudi (vse iz tržaške občine). Na tej lestvici sledijo nalezljivo vnetje ušesne mreže (45 primerov — 38 v tržaški, 4 v devinsko-nabrežinski, 3 pa v zgonski občini), škrlatinka (22 primerov — 16 v tržaški, 6 v dolinski občini) in virusno vnetje jeter (13 primerov — 12 v tržaški, 1 v miljski občini). Podatke je sporočil urad za higieno in zdravstvo.

## V tržaški pokrajini

## Trgovinski promet je lani presešel tisoč milijard lir

Italijansko združenje Trgovinskih zbornic je te dni objavilo podatke o trgovinskem prometu s tujino v letu 1983. Čeprav ne izredno, je naša dežela — v primerjavi z vsedržavnim trendom — povečala lani tako uvoz kot izvoz. Uvoz je znašal 1.210 milijard in je še posebno porastel v Pordenonu (+16,7 odst.) ter v Gorici (+21,4 odst.), nespremenjen je ostal v videmski pokrajini, v tržaški pa je padel za 6,7 odst.

V primerjavi z letom 1982 se je izvoz v naši deželi povečal za 15,5 odst. in se je sukal pri 2.840 milijardah vrednosti izvoženih izdelkov. Po teh podatkih je torej »deželna trgovinska bilanca« aktivna, saj beleži ugoden saldo 1.600 milijard. Glede tržaške pokrajine velja poudariti, da se je njen uvoz v primerjavi z letom 1982 povečal za 24,4 odst., kar je najvišji odstotek v deželi. Izvoženega je bilo namreč 565 milijard lir blaga. Če upoštevamo, da v teh statistikah ni vračunane obmejne izmenjavanja po avtonomnem računu, potem lahko sklepamo, da je vsota vseh trgovinskih operacij v tržaški pokrajini prvič preseгла mejo tisoč milijard lir.

## Motorja TVM za ladjo NATO

Tovarna Velikih motorjev bo zgradila dva dizelova pogonska motorja za oceanografsko ladjo, ki jo je naročil tržaški ladjedelniški vrhovni štab NATO. Motorja bosta dosegla 33.780 KM. Ladja bo namenjena raziskavam na področju podvodne akustike in oceanografije.

## Pestra dejavnost mednarodnega združenja za prosti čas

Mednarodno združenje za prosti čas (Association internationale du temps libre) je pripravilo tudi za drugo polovico avgusta pester in razvejan program. Drevi se bodo člani organizacije srečali na sedežu v Ul. Trento 1 (prvo nadstropje) z astrologinjo Antares, ki bo posameznikom »vedelevala« o značaju, nagnjenjih in drugih podobnih rečeh. Srečanje se bo pričelo ob 18. uri.

V nedeljo, 19. avgusta, bo na sporedu srečanje, ki so mu organizatorji nadeli naslov »Wiener café«; na

srečanju bodo imeli glavno besedo glasba, sladice in kava. Dan kasneje bodo vedno na sedežu predvajali film z naslovom »Praga«. V sredo, 22. avgusta, bo družabno-glasbeni večer. V nedeljo, 26. avgusta, popoldne bo na vrsti praznik ob spremljavi tržaških pesmi in popevk. Za okrepčilo bo poskrbljeno z ribami. 27. avgusta bo spet na sporedu predvajanje filma, tokrat o Epcotu in Disneylandu.

## Tombesi za okrepitev železniške proge v Kanalski dolini

Predsednik tržaške Trgovinske zbornice Tombesi je poslal proračunskemu ministru Romiti noto, v kateri poudarja potrebo po finančnem skladu, s katerim bi lahko dokončali dela za okrepitev železniške proge v Kanalski dolini. Tombesi je tudi podčrtal, da bi zahtevano finansiranje bilo produktivno za celotno železniško mrežo v Italiji in ne le za tržaško pristanišče.

● Tržaška občina obvešča, da bo muzej »Revoltella« v Ul. Diaz zaprt od 20. avgusta do 20. oktobra zaradi popravil.

## Festival Unità v Sosljanu in na Opčinah

V Sosljanskem zalivu se uspešno nadaljuje festival Unità, ki ga pripravlja nabrežinska sekcija KPI. Današnji program predvideva ob 19.30 koncert ansambla »Kazipot«, od 21. ure dalje pa ples s ansamblom Taims.

Od jutri do ponedeljka pa bo na dvorišču openskega Prosvednega doma festival komunističnega tiska, posvečen problemom boja proti vladni gospodarski politiki, o čemer bodo tudi priredili posebno fotografsko razstavo. V okviru festivala pa bo v soboto zvečer okrogla miza o naših spomenikih padlim in o tem, kako nanje gleda današnja mladina.

## Pismo predsednika WWF Pratesija ministrom proti poseku topolov v Ribiškem naselju

Vsedržavni predsednik WWF Fulco Pratesi je poslal telegram ministrom za trgovinsko mornarico in ekologijo z zahtevo po takojšnji prekinitev poseka topolov v Ribiškem naselju. Škoda, ki bi jo na tak način povzročili, bi bila ogromna, če posebno, če upoštevamo dejstvo, da je ta predel namenjen parku, ki je še vedno v načrtu. Za »postopno« zamenjavo topolov z drugimi drevesi in omejitve poseka le na bolna drevesa, se poteguje poleg vlašcanov Ribiškega naselja občine Devin-Nabrežina in WWF tudi pokrajinska uprava, ki je v ta namen poslala svoje izvedence, da ugotovijo resnično nujnost popolne odstranitve dreves. Medtem pa pristaniška uprava nadaljuje z posekom ne glede na številne in večstranske posege, za preprečitev večje škode.

WWF je skeptična tudi glede obljube s strani Dežele, da bo nudila finančna sredstva za nakup novih dreves, saj gre za predel, ki ne spada pod deželno upravo.

## Mlad vespist zbil 2-letno deklico

Komaj dveletna deklica je postala na veliki šmaren žrtev hude prometne nesreče. Giorgia Cecchelin se je proti večeru sprehajala s starši po Naselju sv. Sergija, ko se je nenadoma izvila iz očetovih rok in neprevidno stekla na sredo ceste. Ravno takrat je po ulici privozila vespa, ki jo je upravljal m'adenič, in zbila dekletce na asfalt.

Mala Giorgia se je močno udarila v glavo. Nezvestno so jo z rešilcem Rdečega križa prepeljali v otroško bolnišnico Burlo Garofalo, kjer so ji zdravniki ugotovili komo prve in druge stopnje. S prognozo okrevanja v dveh tednih so jo najprej sprejeli na oddelek za oživljanje, včeraj, potem ko se je njeno zdravstveno stanje izboljšalo in se je vrnila k zavesti, pa v nevrokirurški oddelek.

## Delo v bolnišnicah za utrditev znanja

## Koristna praksa za študente medicine

Že več let hodijo študentje medicinske fakultete na prakso v druge države. Izmenjavo študentov urejuje posebno združenje na medicinski fakulteti, za prakso slovenskih študentov izven matične domovine pa naknadno skrbi še Komisija za mednarodne odnose pri univerzitetni konferenci ZSMS.

Študentje iz Koroške in Trsta imajo tako možnost delati v slovenskih bolnišnicah. Kljub tem ugodnostim pa je njihova udeležba nizka: leta 1981/82 se ni prijavil za prakso nihče. Zadnje čase je zanimanje le narastlo: nekateri študentje so se zavedali koristnosti te pobude in prakse se je udeležilo več medicincev. Po mnenju tistih, ki so na praksi že bili, je kljub temu ta priložnost premalo izkoriščena, saj se v mesecu dni lahko veliko pridobi še posebno pri praktičnem izvajanju dela.

O organizaciji in vtisih prakse v Sloveniji smo vprašali študentko na medicinski fakulteti v Trstu Sonjo Jazbec, ki je mesec dni opravljala prakso v mari-borski kliniki. Povedala nam je, da si bolnico in oddelek praktiki sami izberejo. Navadno so to Klinični

center v Ljubljani, bolnišnice v Mariboru, Novem mestu, Slovenj Gradcu, Ankaranu in Sempetru. Poleg tega sta prenočišče in hrana brezplačni in prejšnja leta so študenti po končani učni dobi prejeli tudi nagrado v denarju.

Po Sonjinem mnenju je ureditev prakse v Sloveniji mnogo boljše kot v Italiji. Na tamkajšnjih medicinskih fakultetah polagajo praktičnemu delu študija velik pomen. Vsak študent mora poleg učenja teorije tudi svoje znanje dejansko izvajati, kar mu je tudi omogočeno, če upoštevamo, da so vpisi na fakulteto omejeni. Izvajanje prakse v bolnišnicah ne predstavlja tako problemov in imajo medicinci v bistvu že vnaprej zagotovljeno delo. Drugače pa je na italijanskih univerzah, kjer so možnosti za prakso veliko manjše, čeprav zahtevajo nekateri inštituti za delo nekaj let obveznega praktiranja. Dejstvo je, da je prost vpis na italijanskih univerzah (poreč problem obstaja posebno na medicinskih fakultetah) privedel do veliko prekomernega števila študentov glede na razpoložljive zdravstvene in univerzitetne strukture.

† Po dolgi in mučni bolezni nas je v 61. letu starosti za vedno zapustil naš predragi mož, oče, brat in nono

**Anton Škabar**



Pogreb dragega bo danes, 17. t.m., ob 14. uri iz mrtvašnice glavne bolnišnice na pokopališče na Repentabru.

Žalujoči: žena Ida, hči Anica, nečaka Dorjan in Damijana, zet Edi, sestra Pavla ter drugo sorodstvo.

Veliki Repen, 17. avgusta 1984

† V 87. letu starosti nas je zapustila

**Alojzija Živic vd. Purič**

Pogreb bo danes, 17. t.m., ob 13. uri iz mrtvašnice glavne bolnišnice na repentabrsko pokopališče.

Žalujoči svojci

Veliki Repen, Opčine, Portorož, 17. avgusta 1984

(Pogrebno podjetje Zimolo)

† Pogreb  
**Emila Čuka**

bo danes, 17. avgusta, ob 11.30 iz mrtvašnice glavne bolnice v cerkev na Proseku.

Svojci

Prosek, 17. avgusta 1984

(Občinsko pogrebno podjetje)

ŠD Vesna izreka iskreno sožalje  
Mirotu Sedmaku in svojcem ob izgubi drage mame Gizele.



# 40. OBLETNICA SMRTI DVEH PROTAGONISTOV LJUDSKEGA ODPORA PRI NAS

Lojze Kokoravec - Gorazd

Prav te dni se prebivalstvo Saleža, Samatorce, Trnovce in Zgonika in še drugih vasi te občine z žalostjo, a tudi s hvaležnostjo v srcu, spominja Lojzeta Kokoravca - Gorazda, partizanskega učitelja, okrajnega sekretarja KPS, prosvetnega referenta in na sploh močno angažiranega borca proti nacifašizmu, po katerem so leta 1980 poimenovali osnovno šolo v Saležu.

Lojze Kokoravec - Gorazd, ki se je še v Ljubljani povezal, že takoj ob začetku vojne, v OF, je oktobra 1943 prišel v Samatorce, kjer je že prebival njegov oče. Zvest svojim idealom, se je takoj vključil v narodnoosvobodilno gibanje in začel z obnavljanjem slovenske šole v Saležu, Samatorci in Trnovci. Sam je v dokumentu z dne 11. januarja 1944 poročal, da se je pouk v Saležu začel 19. decembra 1943 ter da poučje izmenoma tri dni v Saležu, tri dni pa v Samatorci. Ob koncu šolskega leta 1943-44 sta imeli obe šoli 51 učencev (30 dečkov in 21 deklic).

Sovražnik je seveda kmalu izvedel za to šolo in začel s poizvedovanjem, da bi ujel Gorazda. Ta se tega ni ustrašil in je v tem času ustanovil v Saležu še večerni tečaj, ki se je začel 25. januarja 1944 in zaključil maja istega leta. Ob koncu šolskega leta so na tej partizanski šoli pripravili celo zaključno prireditev, šolarji pa so prejeli spričevala z grbom OF, obdanim z lipovimi listi.

Gorazd, ki je bil tudi sicer politično močno aktiven, je užival med prebivalstvom veliko spoštovanje in ugled, tako da so mu domačini radi zaupali svoje otroke, katerim je sam večkrat, iz svojih skromnih sredstev, kupoval svinčke in zvezke. Rad je pučeval in želel se je tudi po vojni posvetiti učiteljskemu poklicu.

## Franc Cucek - Bogнар

Včeraj je minilo natanko štirideset let, ko je v Dolini padel Franc Cucek s partizanskim imenom Bogнар.

Mladi partizan, doma iz Vovč pri Pivki, je bil sekretar SKOJ za okraj Koper. V Dolini je prišel približno mesec dni pred svojo tragično smrtjo in v koprskem okraju agitiral med mladino za stvar narodnoosvobodilne borbe. Bil je po značaju prijazen in veder mladenič, ki se je kmalu priljubil vaščanom.

Bogнар se je večkrat mudil na domu Zofke Slavec (po domače danes Zofe Kusove), kjer je bil bunker in partizanska kuhinja.

V času svojega delovanja v koprskem okraju se je Franc Cucek srečeval s Stankom Godino, ki je bil v službi VDV in ki danes živi v Ljubljani. Prav Stanko Godina nam je po telefonu opisal zadnji Bogнарjev dan.

»Bili smo na kosilu pri Zofki. Kmalu potem je prišlo obvestilo, da so prišli Nemci v vas. Zofka nama je svetovala, naj se skrijeva v njihov bunker. Franc ni bil za to; rekel je: Nočem živ zgoreti v bunkerju. Zajahal je bicikel in se odpeljal po glavni cesti proti Kroglijam. Pri cerkvi sv. Martina pa je bila nemška kolona. Nemški ostrostrelec je opazil bežečega partizana in sprožil mauserko. Bil je to edini strel, ki pa je zadel nesrečnega Bogнарja naravnost v srce. Okrog padlega partizana so se zbrali domačini; ko sem dobil potrdilo, da so Nemci odšli iz vasi, sem se k mrtvemu tovarišu podal tudi sam. Mimogrede rečeno, njegov bicikel sem potem dobil jaz in z njim opravljal svojo dolžnost na terenu.«

Domačini so mrtvega Franca



Grob Lojzeta Kokoravca na pokopališču v Samatorci.

Pa mu to ni bilo usojeno. 15. avgusta 1944 je bil v Samatorci sklican sestanek OF. Ko so bili udeleženci sestanka že zbrani, je prišla novica, da se bližajo vasi Nemci. Nekateri aktivisti so se skrili v bunkerju, ki ga je imel v svoji hiši Stanko Colja, Gorazd pa je zbežal na hrib nad Samatorce. Od tam se ni več vrnil. Domačinka Rodica Franca ga je, po dveh tednih, našla prav na tem hribu že mrtvega. Vaščani so Gorazdu priredili svečan pogreb ter ga 2. septembra 1944 pokopali na vaškem pokopališču v Samatorci. Takoj po vojni so prebivalci Samatorce poimenovali svoje društvo po Gorazdu, nato je to ime prešlo na domači orkester. Leta 1971 so mu odkrili spominsko ploščo, ki spominja mimoidoče na tega skromnega, a po srcu pogumnega aktivista in partizanskega učitelja.

N. L.

## Še nekaj prostih mest za poletni center na Opčinah

Za openski poletni center, ki se bo začel v ponedeljek, je na razpolago še nekaj mest. Kdor želi vpisati svoje otroke, to lahko stori še danes s tem, da telefonira med 9. in 12. uro na številko 7765056. Vpisnina znaša 25 tisoč lir.

## Jutri na Gradu pester večer

Nenasilno združenje in Glasbena koordinacija »Il posto delle fragole« prireja jutri ob 20.30 na Gradu sv. Justa večer posvečen rock glasbi, gledališču in pa kinu.

Ob začetku programa, ki bo trajal nekaj ur, bodo najprej nastopile tržaške glasbene rock in »new wave« skupine Backside, Disequazione, Nuova Dimensione in O' Cangaceiro. Svoj gledališki nastop bo nato imel igralec Claudio Misculin, okoli 23. ure pa bodo predvajali film Alexandra Jodorowskega iz leta 1974 »La montagna sacra«.

Vstopnica stane 4.000 lir, v primeru slabega vremena pa bodo večer prenesli za 24 ur.

## Gledališče Verdi išče glasbenike in tenorista

Občinsko gledališče »Giuseppe Verdi« v Trstu išče glasbenike in tenorista za orkester in zbor. V poštev pridejo sledeča glasbila: violine, rog in pozavna. Avdicije bodo v gledališču v drugi polovici meseca septembra. Prošnje za sprejem morajo udeleženci nasloviti na gledališče (urad za osebje) najkasneje do 15. septembra. Nadaljne informacije lahko dobite pri istem uradu.

## gledališča

**CANKARJEV DOM - LJUBLJANA**  
Hala Tivoli - Velika dvorana  
V nedeljo, 19. avgusta, ob 20. uri: Heavy Metal Koncert leta - Iron Maiden.

## kino

Ariston 21.15 »Oscar... non Oscar«. Na prostem, v primeru slabega vremena v dvorani.  
Fenice Danes zaprto.  
Nationale Dvorana št. 1 15.30 — 22.15 »Erotic super sex orgasmos«. Prepovedan mladini pod 18. letom.  
Dvorana št. 2 15.30 — 22.15 »Fuga da mezzanotte«.  
Dvorana št. 3 15.30 — 22.15 »L'esorcista«. Za vsakogar.  
Grattaciolo 16.00, 19.00, 22.00 »Questo pazzo, pazzo, pazzo mondo«.  
Mignon 16.30 — 22.15 »Rocky 3«. Sylvester Stallone.  
Aurora 15.30 — 22.00 »I predatori dell'arca perduta«.  
Capitol 16.30 — 22.00 »Ferragosto in allegria«.  
Vittorio Veneto 17.00 — 22.00 »Antropophagus«. P. Forow, S. Vallone. Prepovedan mladini pod 18. letom.  
Lumiere Zaprto.  
Radio 15.30 — 21.30 »La vogliosa Sibille«. Prepovedan mladini pod 18. letom.  
Alcione 16.30—22.00 »Victor, Victoria«.

## razna obvestila

SD Zarja priredi jutri, 18., in v nedeljo, 19. t.m., tradicionalni športni praznik v Bazovici. Oba večera ples s ansamblom Aries. Toplo vabljeni!

Društvo slovenskih upokojencev v Trstu priredi v sredo, 29. t.m., izlet v Ribnico (Cerknico - Cerkniško jezero). Kosilo bo v Ribnici. Vpisovanje v torek, 21. t.m., od 10. do 11. ure v društvenih prostorih v Ul. Cicerone 8.

## TPK SIRENA

priredi 18. in 19. avgusta

na zasutem zemljišču v Barkovljah svoj tradicionalni praznik

## KALAMARADO

Pričetek jutri ob 16. uri

Ob 18. uri REGATA VETERANOV NA OPTIMISTIH.

V nedeljo ob 19. uri nastop čarodeja Iva Valetiča.

Na sporedu še bogat srečolov. Oba večera bo popestril ansambel TAIMS.

## včeraj-danes

### ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Giovanni Natale, Sandra Brus, Alessandro Bertolissi, Maurizio Lanza, Silene Piazza.

UMRLI SO: 75-letna Nada Eiss vd. Incardona, 68-letna Anna Signorini por. Pagot, 61-letni Antonio Scabar, 47-letna Giovanna Guetti por. Bianchi, 36-letni Toshiki Okubo, 82-letna Aurelia Hozhevar vd. Ronchese, 49-letni Pietro Marchesi, 71-letna Amalia Boldrin por. Zaintl, 75-letni Antonio Vitri, 76-letni Guido Volpi, 50-letni Fausto Marchesan, 63-letna Viola Porcorato vd. Dentato, 90-letna Ida Boccasini, 88-letna Pierina Semi.

### Danes, PETEK, 17. avgusta

#### RADIOVOJ

Sonce vzide ob 6.08 in zatone ob 20.10 — Dolžina dneva 14.02 — Luna vzide ob 22.44 in zatone ob 11.41.

### Jutri, SOBOTA, 18. avgusta

#### HELENA

Vreme včeraj: temperatura zraka 25,2 stopinje, zračni tlak 1015,4 mb raste, veter 8 km na uro severozahodnik, vlaž. 61-odstotna, nebo rahlo pooblačeno, morje skoraj mirno, temperatura morja 23,2 stopinje.

### DNEVNA SLUŽBA LEKARN

(od 8.30 do 20.30)

Trg S. Giovanni 5, Trg sv. Jakoba 1, Ul. dei Soncini 179, Ul. Revoltella 41, Zgonik, Milje (Mazzinijev drevored 1).

(od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 20.30)

Trg Garibaldi 5, Ul. dell'Orologio 6.

### NOČNA SLUŽBA LEKARN

(od 20.30 dalje)

Trg Garibaldi 5, Ul. dell'Orologio 6, Zgonik, Milje (Mazzinijev drevored 1).

### NOČNA SLUŽBA LEKARN

(od 20.30 dalje)

Trg Cavana 1, Trg Giotti (Ul. sv. Frančiška) 1, Nabrezina, Boljunec, Milje (Lungomare Venezia 3).

### ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 7761, predpriznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Danes praznuje na Proseku svoj 80. rojstni dan

### IDA BUKAVEC

Ob tem visokem jubileju ji čestitajo in želijo še mnogo zdravil let

otroci Bruna, Palmira in Luciano z družinami ter drugo sorodstvo.

## razstave

V TK galeriji, Ul. sv. Frančiška 20, skupinska grafična razstava 10 grafičnih mojstrov.

V tržaški občinski galeriji razstavlja do 18. t.m. svoje akvarele goriški rojak Andrej Košič.

V galeriji Rossoni na Korzu Italia 9 je razstava slikarja Renza Simonata in slikarke Mirelle Barbarich. Razstava bo trajala do 31. t.m.

## menjalnica

|                    | 16. 8. 1984 |  |
|--------------------|-------------|--|
| Ameriški dolar     | 1.750.—     |  |
| Kanadski dolar     | 1.330.—     |  |
| Švicarski frank    | 733.—       |  |
| Danska krona       | 167.—       |  |
| Norveška krona     | 212.—       |  |
| Švedska krona      | 210.—       |  |
| Holandski florint  | 545.—       |  |
| Francoški frank    | 198.—       |  |
| Belgijski frank    | 27.50       |  |
| Funt sterling      | 2.310.—     |  |
| Irski sterling     | 1.880.—     |  |
| Nemška marka       | 614.—       |  |
| Avstrijski šiling  | 87.—        |  |
| Portugalski eskudo | 11.—        |  |
| Japonski jen       | 6.—         |  |
| Španska pezeta     | 10.—        |  |
| Avstralski dolar   | 1.400.—     |  |
| Grška dramma       | 15.—        |  |
| Debeli dinar       | 10.—        |  |
| Drobni dinar       | 10.50       |  |

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE  
TRZASKA KREDITNA BANKA  
S.P.A.  
TRST - ULICA FRILZIOVA - 61-64B

## PRISPEVAJTE ZA DIJAŠKO MATICO

## mali oglasi

telefon (040) 775-275 — vsak dan od 8. do 13. ure

OSMICO je odprl Romano Purič v Repnu št. 13. Toči belo in črno vino.

IZGUBILA sem zlato zapestnico v Bazovici ali na Opčinah v torek zvečer. Najditelja prosim, da telefonira na št. 040/228-327.

OSMICO je odprl Ivan Terčon v Mavhinhah.

GOSPA s prakso nudi pomoč podnevi in/ali ponoči starejši osebi. Tel. na št. 574-423.

OSMICO je odprl Edi v Praprotnu. Toči sortirana bela vina in teran.

PRODAM FIAT 127/900 cc, letnik november '82, prevoženih 25.000 km. Tel. 040/825-051 v večernih urah.

ZLATO, zlate kovance kupi ali ugodno zamenja zlatarna Sosič - Narodna ul. 44, Opčine - Trst.

## darovi in prispevki

Ob 25-letnici smrti drage Mare Samse daruje Paula Kukanja 25.000 lir za revijo Galeb.

V spomin na Emila Emilija daruje Vinka Furlan 10.000 lir za Godbeno društvo Prosek.

Namesto cvetja na grob Milkota Emilija darujeta družini Lukša in Dolja 30.000 lir za Kulturni dom Prosek - Kontovel.

V spomin na Antonijo Kalc vd. Čok darujeta Andrej in Nando Čok 10.000 lir za obnovo spomenika padlim v NOB v Lonjerju in 10.000 lir za TPPZ P. Tomažič.

V spomin na Tiberija Rukino darujeta Silva in Elena 20.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Križu.

N.N. daruje 50.000 lir v isti namen. V spomin na Cvetka Maganjo daruje Marija Tence (Čelka) 10.000 lir za spomenik padlim v NOB v Križu.

V spomin na Alojzijo Stančič darujeta Albino in Eda 15.000 lir v isti namen.

Namesto cvetja na grob pok. Emilije Sosič darujejo Otilia Slavec, Sonja Slavec, Lucija Slavec, Majda Gerli, Bobjana Gannasini, Anita De Lorenzi, Mascherello in Erminija Gruden 40.000 lir za Godbeno društvo Nabrezina.

Namesto cvetja na grob Mihaela Grzančiča daruje Gianna 15.000 lir za KD F. Prešeren.

Namesto cvetja na grob Mihaela Grzančiča darujejo Olga, Vera, Lucilla, Zofija, Iči in Milka 60.000 lir za KD F. Prešeren.

V spomin na Otona Žerjela in Mihaela Grzančiča daruje družina Gregori (Boljunec 445) 40.000 lir za Skupnost družina Opčine.

V spomin na Otona Žerjela darujejo letniki Lojzi Maver, Danilo Sancin, Lidija Germani, Jola Žerjal, Nardi Bardi, Mirka Parovel, Marija Korošec, Miljo Žerjal, Slavko Žerjal, Marjo Sancin, Ela Mauri, Mira Klun in Anton Glavina 65.000 lir za Zvezo borcev Boljunc in 65.000 lir za KD F. Prešeren.

Ob 40. obletnici odhoda v partizane (1. 8. 1944) daruje Pepi Ota - Mižo (Boljunec 38) 100.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Boljuncu.

V spomin na sošolko Ido Ivančič daruje Viktorja Mersnik 15.000 lir za Dijaško matico.

Namesto cvetja na grob Narda Bana darujeta Carmela in Silvo Krizmanc 20.000 lir za MPZ Vesela pomlad.

Emanuela Bratos in Irene Vremec darujeta 50.000 lir za MPZ Vesela pomlad.

Namesto cvetja na grob pokojnega Leonarda Bana darujeta Ernest in Anita Malalan 20.000 lir za Skupnost družina Opčine in 30.000 lir za spomenik padlim v NOB na Opčinah.

Namesto cvetja na grob Mihaela Grzančiča daruje Danilo Starec z družino 20.000 lir za Zvezo borcev Boljunc.

V spomin na Ido Ivančič darujejo družine Maver - Škerl in Vigni 30.000 lir za KD I. Cankar.

V spomin na nonota Marijo in Josipa Gerlanca ter ob 21. obletnici nesrečne smrti strica Milana daruje Sonja 20 tisoč lir za popravilo dvorane na Kontovelu.

Marija Možina daruje 20.000 lir za cerkev sv. Andreja v Trebčah.

N.N. daruje 20.000 lir v isti namen.

V spomin na Marijo Iči Cattaruzza darujejo Tončka Tomažič, Dimitrij in Sonja di Demetrio 30.000 lir za TPK Sirena.

V spomin na Stefanijo Malalan daruje Angelina z družino 25.000 lir za ženski pevski zbor Tabor.

V spomin na Marinoto Čuka darujeta Giulio in Milko 25.000 lir za SD Primorec - Trebče.

V spomin na Marijo Lavrenčič por. Čok daruje Milka Čok 25.000 lir za cerkev sv. Trojice na Katinari.

V spomin na tov. Pepeta Batiča daruje Mario Ruško 20.000 lir za SD Vesna.

V spomin na Milka Emilija darujeta Gizela in Franco iz Križa 20.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB na Proseku.

V spomin na Marijo Košuta daruje hči Francka 10.000 lir za godbo na pihala Vesna iz Križa.

V spomin na pok. Cirilo daruje sestra Ančka 10.000 lir za godbo na pihala Vesna iz Križa.

V spomin na Cvetka Maganjo daruje Lucija Pirjavec 15.000 lir za SD Vesna.

valmar

Prodajni center tekstila za opremo doma

TRST - Ulica Udine 11

Telef. 040-422662

poletne

priložnosti

POPUSTI in POSEBNE PONUDBE

obv. občini 10/7/84



## ženska in njena stvarnost

Pravni položaj je zadovoljiv  
v praksi pa so stvari drugačne

S pravnega vidika je položaj ženske v Italiji med najbolj zadovoljivimi ne samo v Evropi, temveč tudi v svetovnem merilu, toda kaj, ko pa vsakodnevna praksa z takšno podoben povsem zabrisa: do teh ugotovitev je prišla posebna skupina strokovnjakov, ki so ji zaupali nalogo, da izpolni poseben vprašalnik OZN o položaju žensk v svetu. Prihodnje leto se bo namreč izteklo desetletje, ki ga je Organizacija združenih narodov namenila ženski problematiki in na konferenci, ki bo julija 1985 v Nairobiu bodo na osnovi posameznih poročil sestavili mozaik o položaju žensk v svetu.

Predno preidemo k podatkom in zaključkom, ki jih posreduje zajetna brošura o sedanjem položaju italijanske ženske, še pripombe o zbiranju podatkov. Kot se večkrat zgodi pri nas in drugod so se »odgovorni faktori« lotili naloge precej neodgovorno: pri OZN so namreč že pred časom pripravili obsežen vprašalnik, ki je skušal zajeti vse neštete vidike, ki sodijo v širok spekter ženske problematike. Tako izdelan dokument je posredoval vsem vladam držav, ki so se udeležile prve konference v Mehiki ob odprtju »ženskega desetletja«. Italijanski zunanji minister, ki ga je prejel že pred časom, pa je dokument razkosal na več delov in ga porazdelil raznim ministrstvom. Toda odgovorni na posamezna vprašanja so bili tako splošni in tudi površni, da je dunajski center OZN, ki je zbiral evropski del dokumentacije, vse lepo vrnil pošiljatelju s prošnjo za boljše izdelane podatke. Potem se je seveda začelo muditi: ustanovili so posebno komisijo, ki naj bi rešila problem in komisija je zaupala nalogo raziskovalnemu inštitutu CERES (Centro ricerche economiche e sociali) iz Rima, ki je v razmeroma kratkem času izdelal brošuro, ki obsega približno 336 strani.

Strokovnjaki so nalogo opravili v petih 40 dneh, na volj pa so jim vsega dali 17 milijonov, ki jim jih med drugim niti še niso izplačali. »Iz zbranega gradiva izhaja«, je dejala Renata Livraghi, docent za politično ekonomijo na univerzi v Parmi, da so bila vsa pravna vprašanja odlično rešena, v teoriji; vendar pa še niso predvideli načinov in poti, kako naj bi zakonska določila mogli in morali izvajati. Kot primer za nesmisle, ki se velikokrat dogajajo, je navedla dejstvo, da so na primer šele pred letom dni pri ministrstvu za delo ustanovili komisijo za »uresničevanje enakih možnosti« med moškimi in žensko na delovnem mestu. Namestitev te komisije je bila v načrtu že ob začetku »ženskega desetletja«, sedaj, ko pa se desetletje izteka, pa so podobno komisijo ustanovili tudi pri predsedstvu vlade.

Pristojnosti ene in druge so pre-

cej slične, obe sta posvetovalnega značaja, predvsem pa nimata nikakršne ekonomske osnove, saj si člani prve, tiste, ki deluje v okviru ministrstva za delo, sami plačujejo potne stroške.

Bolj kot na zakonodajnem področju je treba v Italiji, je splošno mnenje strokovnjakov, ki so sodelovali pri zbiranju podatkov, preiti h konkretnim dejanjem. Še najboljša bi bila pot, pravijo, ki so jo ubrali v raznih zahodnoevropskih državah, kjer zagovarjajo nujno po »pozitivnih akcijah«. Gre za posege, ki spodbujajo vključevanje žensk v delovni proces, s tem, da na primer zahtevane pogoje za delovno mesto prikrojijo ženski stvarnosti ali pa priredijo posebne strokovne dopolnilne tečaje. Pobudniki teh akcij odločno zanikajo, da se prepuščajo »nasprotni diskriminaciji«, temveč trdijo, da so samo takšni posegi možni in resnično učinkoviti.

Enakopravnost na delovnem mestu je namreč tudi v Italiji še vedno zgolj pojem. Če na hitro preletimo zbrane podatke za konferenco OZN ugotovimo, da se malo žensk prebije v vrhove v delovnem okolju, še manj pa v politični areni. Tako na primer v Italiji skorajda ni žensk v vsedržavnih tajništvih političnih strank (z eno se lahko ponašajo le KPI, PdUP in MSI), poslank ni na skupno število niti pet odstotkov, medtem ko je senator 7,9%. Med zaposlenimi v javni upravi je samo 18,5% zaposlenih žensk v najvišjih kategorijah, hkrati pa v Italiji premoremo vsega le tri predsednice Krajevnih zdravstvenih enot.

Bolj od tega prikaza ženske uspešnosti na delovnem mestu in v političnem življenju, ki nekako odgovarja splošni predstavi, pa so presenetljivi in povsem negativni podatki o plačevanju ženskega dela. Za isto delo namreč še danes v Italiji ženske in moški prejema različne plače: v trgovskem sektorju je žensko povprečje 69,4% (v primerjavi z moško plačo, ki ima vrednost 100%); v bančništvu je povprečje višje, saj je skoraj 75%; najvišje pa je pri zavarovalnicah, kjer dosega 81,5%. Zanimiva je nadalje ugotovitev, da razlike niso manjše pri višjih kategorijah, nasprotno. Nadvse interesanten pa je statističen podatek, da so ženske, ki se v bankah povzpnejo na najvišjo raven, plačano v povprečju polovico manj kot njihovi moški kolegi. Naj navedemo še skupno podatek za industrijski sektor, kjer ženske plače dosežejo v povprečju 74,1% moške.

Ko torej ženske v Italiji ugotavljajo, da so še vedno diskriminirane, imajo na žalost še kako prav. Zajetna brošura, ki bo postala sestavni del gradiva OZN o položaju žensk v svetu, pa v pripisu pravi tudi, da se položaj ženske v Italiji nedvomno postopoma izboljšuje. (hip)

## Slike, ki niso le spomin



Ajdovščina - Maidenschaff

dovolil tu dva sejma in podelil kraju tržne pravice. Še in še bi lahko pisali o tem kraju, vendar bi ne bilo dovolj prostora. Omejimo se na nekaj imen bolj ali manj slavnih mož, ki so od tod doma: Marijan Breclj, Ivan Nep. Edling (1751-1793), organizator osnovnega šolstva na Kranjskem, skladatelj Josip Kenda, pisatelj Danilo Lokar, Veno Pilon itd. Pa še zadnji podatek: Ajdovščina je leta 1955 postala mesto.

F. F.

## radiotelevizija

## ITALIJANSKA TELEVIZIJA

- Prvi kanal**
- 13.00 Poletni maraton - balet
  - Labodje jezero - nastopa
  - Natalija Makarova
  - 13.30 Dnevnik 1
  - 13.45 I verdi anni della nostra vita - film
  - 15.30 Mister Fantasy - glasbena oddaja
  - 16.30 Prijatelj Gipsy - TV film
  - 17.00 Posebni oddelek Most Wanted - TV film
  - 17.50 Risanka
  - 18.05 Al Paradise - zabavnoglasbena oddaja
  - Vodi: Oreste Lionello, sodelujejo: Milva, Jerry Lewis, Sara Carlson
  - 19.40 Almanah in Vremenske razmere
  - 20.00 Dnevnik 1
  - 20.30 I segreti dell'Andrea Doria - dokumentarna oddaja
  - 22.20 Dnevnik 1
  - 22.30 Chi te l'ha fatto fare? - film
  - Nastopa: Barbra Streisand
  - 00.10 Dnevnik 1 - Zadnje vesti in Vremenske razmere
- Drugi kanal**
- 13.00 Dnevnik 2 - Ob 13. uri
  - 13.15 Due e simpatia: Mandrin - TV nadaljevanka

- 14.05 Questestate - kvizi, glasba, risanke ...
- Teleattica - risanka
- Prijatelj konj - dokumentarna oddaja
- Atlas Ufo Robot - risanka
- 17.30 Casanova farebbe così - film
- Nastopata Eduardo in Peppino De Filippo
- 18.30 Športne vesti
- 18.40 Lady Mačada - TV film
- 19.45 Un giovane inesperto - po romanu Michaela Déona - 2. nadaljevanje
- 21.45 Dnevnik 2 - Nocoj
- 21.55 L'asso nella Manica - TV film
- 22.40 Zgodovinski dnevi - 4. in zadnji del
- 23.40 Dnevnik 2 - Zadnje vesti

## Tretji kanal

- 19.00 Dnevnik 3
- 19.25 Il giullare in esilio - avtoportret
- Ciccio Busacce
- 20.00 Šolska vzgoja
- 20.30 La testa di bronzo - melodrami v dveh dejanjih
- 22.30 Dnevnik 3
- 22.55 La cinepresa e la memoria - dokumentarna oddaja
- 23.05 Francesco e il re - po delu Vinca Ziccarellija
- 00.50 Glasbena oddaja s skupino »Krisma«

## JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

- Ljubljana**
- 18.15 Jazz na ekranu
  - 18.45 Trnov grad - otroška serija
  - 19.26 Zrno do zrna
  - 19.30 TV dnevnik I
  - 20.00 Modrost telesa - dokumentarna oddaja
  - 20.55 Ne prezrite
  - 21.10 Proti vetru - Ognjena zrna - TV nadaljevanka
  - 22.00 TV dnevnik II
  - 22.15 Gorenčev vrag - TV nadalj.

## Zagreb

- 15.45 Videostrani
- 15.55 Gore sveta - dokumentarna serija
- 17.00 Risanka
- 17.05 Umor kita - serijski film
- 18.05 TV koledar
- 18.15 Avtogrami
- 18.45 Ljudska ustvarjalnost v BiH
- 19.30 TV dnevnik
- 20.00 Derrick - TV nadaljevanka
- 21.05 »Evroparada« - zabavna oddaja
- 22.35 TV dnevnik
- 22.50 V petek ob 22. uri - kulturni mozaik

## Koper

- 14.00 in 17.00 Odprta meja - oddaja v slovenščini

Danes bodo v oddaji ODPRTA MEJA tudi naslednji prispevki:  
DEVIN - NABREŽINA — Spominska svečanost ob 40-letnici požiga 4 vasi  
GRADIŠČE OB SOČI — Razstava ptičev in domačih živali  
TRST — Kopališči Ausonia in Lanterna priljubljeni Tržačanom  
VIDEM — Pomoč in nasveti po telefonu

- 17.30 Salut Champion - TV film
- 18.25 Dokumentarna oddaja
- 19.30 TVD Stičiče
- 19.50 Aktualna tema
- 22.20 Podmornica - film
- 22.10 TVD vse danes
- 22.20 Yu mande music - glasbena oddaja
- 22.50 Zeit im Bild - Čas v sliki
- Poročila v nemščini

## ZASEBNE POSTAJE

- CANALE 5**
- 8.30 In casa Lawrence - TV film
  - 9.30 Alice - TV film
  - 10.00 Phyllis - TV film
  - 10.30 Anonima cocotte - film
  - 12.00 I Jefferson - TV film
  - 12.25 Lou Grant - TV film
  - 13.25 In casa Lawrence - TV film
  - 14.25 La spiaggia - film
  - 16.25 Mary Tyler Moore - TV film
  - 17.00 Hazzard - TV film
  - 18.00 Tarzan - TV film
  - 19.00 I Jefferson - TV film
  - 19.30 Baretta - TV film
  - 20.25 Super Help - nagradno tekmovanje
  - 22.25 I Jefferson - TV film
  - 23.00 Sport
  - 24.00 Terra lontana - film

## RETEQUATTRO

- 9.15 Aspettando il ritorno di papà
- 9.30 Blue Noah - risanka
- 10.10 Magia - novela
- 10.50 Fantasilandia - TV film
- 11.45 Tre cuori in affitto - TV film
- 12.15 Scooby Doo - risanka
- 12.40 Star Blazers - risanka
- 13.10 Prontodivideo - glasbena oddaja
- 13.30 Fiore selvaggio - novela
- 15.00 La lettera smarrita - film
- 17.00 Scooby Doo - risanka
- 17.30 Giatrus - risanka
- 18.00 Truck driver - TV film
- 18.50 Tre cuori in affitto - TV film
- 19.25 Chips - TV film
- 20.25 I predatori dell'idolo d'oro - TV film
- 21.30 La calda notte dell'ispettore Tibbs - film
- 23.30 Quincy - TV film
- 00.30 C'è un uomo nel letto di mamma - film

## ITALIA 1

- 8.30 La grande vallata - TV film
- 9.30 Anatomia di un delitto - film
- 11.30 Maude - TV film
- 12.00 Giorno per giorno - TV film
- 12.30 Lucy show - TV film
- 13.00 Bim Bum Bam - otroška oddaja
- Piccole donne - risanka

- L'uccellino azzurro - risanka
- 14.00 Agenzia Rockford - TV film
- 15.00 Cannon - TV film
- 16.00 Bim Bum Bam - otroška oddaja
- Rocky Joe - risanka
- L'uccellino azzurro - risanka
- 17.40 La casa nella prateria - TV film
- 18.40 Kung-Fu - TV film
- 19.50 Il mio amico Arnold - TV film
- 20.25 Il pirata dell'aria - film
- 22.15 Uno sporco contratto - film
- 00.10 Operazione Superdonna - film

## TELEPADOVA

- 14.00 Mama Linda - novela
- 14.45 Gli emigranti - novela
- 15.30 Cara a cara - novela
- 17.00 Star Trek - TV film
- 18.00 Sam, il ragazzo del West
- 18.30 Mechander robot - risanka
- 19.00 Yattaman - risanka
- 19.30 Arrivano le spose - TV film
- 20.20 Anche i ricchi piangono - novela
- 22.00 Anna dei mille giorni - film
- 23.00 Doc Elliot - TV film
- 24.00 L'isola sulla montagna - film

## TRIVENETA

- 14.30 Sette assassine dalle labbra di velluto - film
- 16.00 Film program
- 16.30 TV film
- 17.30 Q.P. Coupon estate
- 18.00 Risanke
- 18.30 Sloane - TV film
- 19.30 Sport - Vse o motorjih
- 20.30 I tre avventurieri - film
- 22.00 L'incredibile dottor Hogg - TV film
- 22.30 Un attimo - film

## TELEFRIULI

- 14.30 Cara a cara - novela
- 15.45 In due è un'altra cosa - film
- 17.15 Starzinger - risanka
- 17.50 Angie girl - risanka
- 18.15 Cara a cara - novela
- 20.00 L'ora di Hitchcock - TV film
- 21.00 Poročila v nemškem jeziku
- 21.30 Ciao Eva, dall'Italia con amore
- 23.00 Sport - nogomet: Brazilijska - Italija

## RADIO

## RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Radijski dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše; 8.10 Mozaik. Rekreacije, koristni nasveti, bolj ali manj literarni sestavki v pisanem spletu glasbenozabavnih melodij in pesmi; 8.20 Trim za vsakogar; 8.45 Domače živali; 9.10 Po poteh Ludwiga II., strani iz dnevnika Tatjane Rojc; 9.40 Slovenska poezija skozi stoletja; 10.10 Koncert Glasbene matice v Kulturnem domu v Trstu: pianistka Dubravka Tomšič; 11.20 Glasbeni potpuri; 11.30 Opoldanski zbornik: Zapiski na robu; 12.00 Roman v nadaljevanjih (u.netniško branje): Pier Paolo Pasolini: »Sanja«, 6. del - vmes: Glasbeni potpuri; 13.20 Slovenski zbori in vokalne skupine na ploščah: Mladinski zbor iz Maribora, ki ga vodi Branko Rajšter, nato: Glasbena priloga; 14.10 Radijsko popoldne: Sprehodi po tržških predmestjih: »V Podlonjere«; 16.00 Plesna ura sede - vmes: Glasbeni listi; 17.10 Odprti prostor: Klasični album: nabožna glasba; 18.00 Kulturni dogodki, nato: Glasbena priloga.

## RADIO KOPER

(Slovenski program)

6.30, 13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba za dobro jutro, Koledar; 6.15 Vremenska napoved, cestne razmere, EP; 6.45 Prometni servis; 7.00 Zaključek; 13.00 Danes na valu Radia Koper - med glasbo: Mladinska oddaja; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Pogovor o...; 17.33 Piranski glasbeni večeri: ansambel Renesans iz Beograda; 18.00 Zaključek programov.

## RADIO KOPER

(Italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Radijski dnevnik; 6.00 Glasba za dobro jutro; 6.32 Vremenske razmere; 7.00 Dober dan; 9.00 Glasba; 9.32 Lucianovi dopisniki; 10.00 Pesem tedna; 10.10 Radijska priredba; 10.35 Vrti-

Spremenjene frekvence Radia Koper (italijanski program) — Srednji val 256,4 m ali 1170 MHz; UKW — Beli križ 97,7 MHz; UKW Koper 89,3 MHz; UKW Nanos 101,0 MHz.

Ijak motivov; 11.30 Na prvi strani; 11.34 Glasba; 12.00 Glasba po željah; 14.33 Poročila v nemščini; 14.45 Glasba; 15.00 Kultura in umetnost; 18.00 Glasbeno - govorni program; 18.45 Piranski glasbeni večer; skupina Renesans iz Beograda; 20.00 Zaključek programov.

## RADIO 1

7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 13.00, 19.00 Poročila; 6.00 Glasbena matineja; 9.00 Glasbeno - govorni program; 11.00 Radijska nadaljevanka; 11.20 Master - glasba dan za dnem; 11.30 Mala Italija - jutranji variete; 13.15 Napotki za turiste; 14.30 Šolska vzgoja; 15.00 Glasbeno - govorni program; 16.00 Poletni popoldanski program; 17.30 Ellingtonova mlada leta; 18.30 Radijska priredba; 19.20 Napotki za pomorščake; 19.22 Radijska priredba; 20.00 Radijska drama; 20.27 Človeško življenje; 21.00 Radijski koncert; 22.25 Glasba; 23.05 Telefonski poziv; 23.28 Zaključek programov.

## LJUBLJANA

6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 19.00 Poročila; 4.30 - 8.00 Jutranji program - glasba; 6.35 Vremenska napoved za pomorščake; 6.45 Prometne informacije; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.20 Sprehod po tržnici; 7.35 Prometne informacije; 7.50 Iz naših sporedov; 8.05 Za šolarje; 8.35 Od plošče do plošče; 9.05 Z glasbo v dober dan; 9.35 Napotki za naše goste iz tujine; 10.05 Rezervirano za; 11.05 Ali poznate? ...; 11.35 S pesmijo po Jugoslaviji; 12.10 Iz glasbene tradicije jugoslovanskih narodov in narodnosti; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Vedri zvoki; 13.00 Danes do 13.00 - Iz naših sporedov - Iz naših krajev; 13.30 Od melodije do melodije; 13.50 Človek in zdravje; 14.05 »Praznik zvonov« - divertissement iz baleta Coppelia Lea Delibesa; 14.25 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.10 Zabavna glasba; 15.30 Dogodki in odmevi; 15.55 Zabavna glasba; 16.00 Vrtljak; 17.00 Studio ob 17.00, Glasba; 18.00 Vsa zemlja bo z nami zapela ...; 18.15 Gremo v kino; 19.25 Zabavna glasba; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Pojemo in godimo; 20.00 Na krilih petja; 21.05 Oddaja o morju in pomorščakih - glasba; 22.15 Informativna oddaja v nemščini in angleščini; 22.25 Iz naših sporedov; 22.30 Iz glasbene skrinje; 23.05 Literarni nokturno - I. van Aralica: Pot brez sna.



Ob konici letošnjih počitnic

# Dva praznična dneva za Goričane izkoriščena za izlete v naravo

Goriški ljubitelji skodelice kave smo za sedaj zadovoljni. Tako na veliki šmaren kot včeraj smo za skodelico v baru dali še vedno samo petsto lir, za razliko od Tržačanov, Milančanov ali prebivalcev drugih italijanskih mest, kjer se je prav v teh dneh kava podražila in je treba zanjo sedaj odšteti šest stotakov.

S to vestičko o kavi pričnemo našo kroniko o prazničnih dneh. Uporabljamo množino, kajti v Gorici trajajo poletni prazniki ob konici počitniške sezone več dni. Že v ponedeljek je bil za nekatere praznik, ker so tega dne praznovali goriškega zavetnika. Sreda je bila praznik, ker je bil to veliki šmaren ali ferragosto. Včeraj pa se je praznik v Gorici nadaljeval, kajti mestnega zavetnika so »prenesli« od ponedeljka na četrtek v trgovinah, uradih in tovarnah ter delavnicah (seveda velja to le za tiste, ki so v teh dneh odprte). Le banke so bile včeraj odprte pa nekateri državni uradi, torej tisti, ki ne upoštevajo krajevnih praznikov.

V teh dveh počitniških dneh je bilo v Gorici kar precej živahno. Mnogi so namreč šli na počitnice, veliko ljudi pa je letos ostalo kar doma. To poudarjamo tudi na občinskem podjetju za elektriko, metan in vodo, saj so porabe elektrike, metana in vode sicer manjše kot običajno, vendar pa ne dosegajo nivojev prejšnjih let v tem mestu. V sredo in tudi včeraj je veliko ljudi šlo čez mejo, tako da so imeli italijanski in jugoslovanski policisti ter cariniki kar veliko dela. Veiko ljudi je šlo tudi v obmorska kopališča, pa čeprav je marsikdo stalno gledal kako bo z vremenom. V sredo popoldne je v Gorici deževalo, še huje pa je bilo v krajih od Tržiča do Gradeža. To pa ni preprečilo, da ne bi v Gradežu zvečer izvedli predvideni program zabave za tam le-tujoče turiste.

Počitnice se počasi iztekajo. Že v prihodnjem tednu bodo delavci v nekaterih tovarnah spet na delovnem mestu. Nekateri bodo podaljšali počitnice, drugi pa ostajajo doma v do-

polnilni blagajni a'i brez dela. V trgovinah bodo že v prihodnjem tednu obnovili vsebino izložb. Ne bodo to razprodaje poletnih oblek in čevljev, kajti z razprodajami so letos pričeli že konec julija. Sedaj nam bodo trgovci ponujali jesensko oblačilo. Gospodarski položaj ni med najboljšimi. Ni ga izboljšala niti turistična sezona, saj je bilo letos vreme muhasto in zato niso gostinci imeli tistih zasluzkov, ki so jih predvidevali.

## Do nedelje prireditve v Ronkah

Poletne prireditve znane pod imenom Agosto ronchese, ki so jih morali deloma odložiti zaradi slabega vremena, so podaljšali do nedelje, 19. avgusta. V društvu Pro Loco, ki je organiziralo petnajstdnevna poletna praznovanja, so zadovoljni z njihovim drosodanjim potekom.

## V Gradišču ptičja razstava



Več tisoč ljudi je v nedeljo obiskalo 18. ptičjo razstavo, ki so jo pripravili v parku »Rotonda« v Gradišču in kjer so poleg ptičje pripravili še razstave psov, domačih in nagačenih živali. Kljub raznolikosti prireditve pa je največjo pozornost pritegnila prav ptičja razstava, saj so si obiskovalci ogledali številne vrste domačih in eksotičnih ptic ter prisostvovali tekmovalstvu v petju.

Ob tem, ko je razstava v Gradišču doživela lep uspeh, pa se niso v Gorici še poegle polemike okoli tradi-

cionalne ptičje razstave, ki bo letos 26. avgusta v Doberdolu. Odločitev, da so za razstavo izbrai kraško vas, so prireditelji sprejeli, potem ko jim je goriška občina odklonila prošnjo, da bi prireditev pripravili v občinskem parku, oziroma v dolini Korna. Proti ptičji razstavi so se namreč pritožili člani Društva za zaščito živali, ki so poudarjali neupoštevanje mednarodnih normativ ter podčrtali, da predstavljajo take prireditve korist ma-loštevinih na račun skupnega naravnega bogastva.

Po odložitvi stavke

## Sindikati zahtevajo od KZE spoštovanje roka pogajanj

Enotna sindikalna zveza zdravstvenih delavcev je te dni poslala v objavo listu letak, s katerim se sklicuje na nedavni sporazum z vodstvom goriške krajevnne zdravstvene ustanove in že v naslovu poudarja, da morajo zdravstveni upravitelji spoštovati posamezne točke sporazuma. Kot smo poročali, je po dolgem odlašanju in zavlačevanju prišlo do srečanja med vodstvom goriške Zdravstvene enote in predstavniki sindikalnih organizacij prejšnji teden, potem ko so slednji zagrozili z dvema celodnev-nima stavkama, med katerima ne bi zajamčili niti najnujnejših zdravstvenih služb.

Jabolklo spora je bilo izvajanje deželne delovne pogodbe za zdravstvene delavce, s katerim je goriška KZE odlašala, sklicujoč se na nekatere formalne ovire. Sporazumeli so se, da bodo sindikati in KZE pričeli s pogajanjem o izvajanju določil pogodbe pred 20. avgustom, do konca septembra pa naj bi pričeli z izvajanjem pogodbe same. Sindikati odločno zahtevajo, naj bi se držali predvidenih rokov in naj ne pride do ponovnih zavlačevanj. Ugotavljajo namreč, da je o teh vprašanjih v teku razprava že od lanskega oktobra in da je že skrajni čas, da se ti problemi rešijo.

Poleg vprašanja poklicnega statusa uslužbencev navajajo sindikalne organizacije še vprašanje organizacije dela (pri tem pridejo v poštev urniki, nadure, dežurstva), dopustov, mobilnosti zaposlenih in druga. Ta vprašanja je treba rešiti takoj, da

se potem omogoči resno soočanje s težjimi problemi, ki jih odpira potreba po reorganizaciji zdravstva in bolnišnic na Goriškem.

## KPI o posvetovalnicah

Načelnik komunistične skupine v skupščini KZE Salomoni je te dni poslal predsedniku upravnega odbora Calzolariju odprto pismo v zvezi z vprašanjem delovanja družinskih posvetovalnic. V njem poudarja odgovornost upraviteljev KZE za slabo delovanje posvetovalnic, ki je bilo v zadnjem času vedno bolj povod za kritike in negodovanje s strani uporabnikov. Posvetovalnice tako ne nudijo uslug, ki bi jih morale po zakonu, zaradi česar — pravi Salomoni — bi odgovorno upravitelje lahko kdo prijavil sodstvu.

## V septembru izlet doberdobskih posojilničarjev

Vodstvo Kmečko-obrtno hranilnice v Doberdolu bo tudi letos nudilo članom enodnevnim izletom. Člani tega kreditnega zavoda bodo z avtobusom odpotovali preko državne meje na ogled Postojnske jame, vinske kleti v Vipavi in ene kmetije kjer se bavijo s kmečkim turizmom. Vpisujejo do zasedbe razpoložljivih mest v poslovnih prostorih Hranilnice v Doberdolu. Izlet bo 15. septembra.

# Zelo hudo poškodovan mladenič iz Rupe pri nočnem skoku iz čolna v nizko vodo

Iva Tomšiča so peljali v tržaško bolnico

V neobičajni nesreči se je včeraj ponoči zelo hudo poškodoval 22-letni Ivo Tomšič, doma iz Rupe, ulica Buonrotti 22. Bil je s prijatelji v čolnu in si je, na povratku iz Gradeža proti Tržiču, zaželel še nočni skok v vodo. Bili pa so na plitvinah, vode je bilo tam le za okrog pol metra. Pri skoku se je zato Tomšič močno udaril in zao hudo poškodoval. Zlomil si je tilnik, eno vretence, eno pa je poškodovano, mozek je pritisnjen. Včeraj

popoldne so bili pri njem v katarinški bolnišnici njegovi starši. Ivo je pri zavesti, vendar so zdravniki izrekli pridržano prognozo.

Do nesreče je prišlo, ko se je skupina prijateljev iz Rupe vračala včeraj ponoči iz Gradeža na privez v Tržič. Čoln je vodil 44-letni gostilničar Ernesto Ožbot. V čolnu so bili že omenjeni Ivo Tomšič, gostilničarjev sin 16-letni Mitja, 46-letni Emil Vižintin in 29-letna Karmen Rusjan por. Čaudek.

Bilo je malo po polnoči in najbrž zaradi tega, ker niso videli luči svetilnika rta Punta Sdobba ob izlivu Soče v morje, so zašli v plitvine. Tam so se ustavili in Ivo Tomšič si je zaželel še en skok v vodo. Prijatelji so ga šele po nekaj trenutkih videli, da je prišel na gladino vode, vendar je bil popolnoma nezavesten. Potegnili so ga iz vode in položili na dno čolna ter takoj z raketo poklicali na pomoč. Kmalu je na lice mesta prišel motorni čoln tržaškega pristaniškega poveljstva. Mornarji so takoj ugotovili, da je stanje ponesrečenca zelo hudo, zato ga niso prenesli na njihov čoln, marveč so Ožbotovega privezali na svojega in ga privlekli v tržaško pristanišče. Tam jih je že pričakoval rešilec z bolničarji in zdravnikom. Najprej so ponesrečenega Tomšiča peljali v tržaško bolnišnico, tam so zdravniki odločili, da mora na intenzivnejše zdravljenje v Trst.

## »Kogojevi dnevi« tudi v Gorici in v Trstu

Prosvetno društvo »Soča« v Kanalu je objavila program prireditev v okviru »Kogojevih dni«, to je kulturne manifestacije v čast slovenskega glasbenika Marija Kogoja, ki je svoje otroštvo preživel v Kanalu. O letošnjih prireditvah smo sicer že poročali, vendar sedaj posredujemo še nekaj podrobnosti.

»Kogojevi dnevi« se bodo uradno začeli v četrtek, 6. septembra, ko bodo ob 19. uri odprli razstavo del tržaškega slovenskega likovnega umetnika Avgusta Černigoja. Istega dne ob 20. uri bo morda najpomembnejši dogodek: na Slovenski aka-

demiji v Kanalu bo namreč govoril akademik Josip Vidmar. Naslednjega dne, to je v petek, 7. septembra, bo v Auditoriju v Gorici koncert pianista Benjamina Šaverja. Začetek bo ob 20. uri. Med ostalimi prireditvami naj omenimo še koncert simfoničnega orkestra Radiotelevizije Ljubljana, ki bo v Trstu, v četrtek, 13. septembra, z začetkom ob 20.30. Letošnji dnevi v počastitev glasbenika in umetnika Marija Kogoja se bodo končali v nedeljo, 16. septembra, ko bo v Kanalu koncert tamkajšnjega mešanega pevskega zbora prosvetnega društva »Soča«.

## Nesreča v klavnici

Biki niso nevarni le v arenah. O tem se je prepričal tudi 25-letni Romano Raner iz Štandreja, ko ga je pred goriško klavnico bik nasadil na rogove. Nesrečnega Ranerja so prepe-ljali v goriško bolnišnico, kjer so mu ugotovili globoko zarezo v trebuhu, zaradi katere se bo moral zdraviti približno dva tedna.

# Pod živopisanimi reflektorji so v Gradežu izvolili najlepšo mladenko naše dežele

Izbrali so Tržačanko Susanno Huckstep

Petnajst let ima. Visoka je, nadkrilila je s svojo postavo soteskmovalke, lepo, rekli bi skoro perfektno zgrajena. Seveda je študentka in kot marsikatera mladenka bi si želela postati manekenka, tako da bi njeno postavo in obraz lahko občudovali na platinicah modnih revij. Z zmago v Gradežu so ji odprta vrata na vsedrjavno tekmovalstvo lepotic, ki bo konec meseca v termalnem kopališču Salsomaggiore.

V mislih imamo zelo mlado Tržačanko Susanno Huckstep, ki je v torek zvečer v Gradežu osvojila naslov najlepše v Furlaniji-Juljski krajini, seveda za leto 1984. Štiri-deset deklet je prišlo na to tekmovalstvo iz najrazličnejših krajev naše dežele. Izvoljena so bila na plesiščih, v diskotekah, od Trsta do Pordenona. Največ je bilo Tržačank, ki niso bile izvoljene le v njihovem mestu marveč so romale po slavo tudi v druge kraje, da bi tako pridrle izven njihovega teritorija. Marsikateri je ta trik uspel, tako so se mnoge znanke znašle na odru postavljenem sredi prekrasnega Parco delle rose v Gradežu, kjer je bila na predvečer velikega šmarna že

tradicionalna slovesnost v počastitev ženske lepote.

Malokatera med dekleti je imela na osebni izkaznici napisano, da ji je več kot dvajset let. Marsikatera najbrž ne bi sploh sodila na tako slovesnost, saj so bile razlike med eno in drugo tekmovalko kar precejšnje. Sicer pa ima vsakdo med sodniki najbrž svoj okus kar se le-pote tiče. Ne more biti enakih pogledov med sodnikom v Trstu ali Vidmu ter onima v Palazzolu dello Stella ali Muzzani del Turgnano.

Dekleta so prišla na oder najprej odeta v večerne obleke, potem pa oblečena ali bolje... skoro slečena v kopalkah. Kroji so seveda bili najrazličnejši, vendar se nam je zdelo, da niso vse znale izbrati sebi najbolj primerne kopalne obleke. Modni kreatorji pravijo, da danes ni več v modi nositi bikinijev. Nekatera dekleta, ki so prišla v Gradež pa so vztrajala, vendar najbrž na neprav način. Publiki pa je seveda bilo to všeč, kajti kdo bi zavrnil tak mimohod pod reflektorji sredi ne prav tako toplega večera. Končno pa so prišla na oder dekleta oblečena v dolge poročne obleke. Vmes pa sta dva znana šaljivca italijanske tele-

vizije zabavala... ali dolgočasila občinstvo s svojimi besednimi igrami. Nad vsemi pa je kraljevala filmska in televizijska igralka Barbara Bouchet, ki bi bila lahko sama tekmovala na takem večeru.

Prireditve v gradeški park privabile več tisoč ljudi. Tudi to je način kako nuditi turistom nekaj prijetnega. Prireditelji pa so zaskrbljeni in prestrašeni gledali v nebo ali se bo spet vtilo. Popoldne je namreč deževalo. Pa so bogovi grškega Olimpa bili prizadevni do tistih deklet, ki hočejo slediti boginji lepote Veneri in so dovolili večtisočglavi množici, da je lahko občudovala mimohod teh lepih deklet. (mw)

## Zapuščeni čolni zaradi neurja

Med neurjem v sredo popoldne so patrulni čolni tržaške in gradeške policije, finance ter mornarice rešili iz zagate precej letoviščarjev, ki so se znašli na odprtem morju. Nekateri čolne so pustili prevrnjene na morju, vendar so vsi ti v nizkih vodah, zato tudi lahko dosegljivi.

## Razbite table na Poljanah

Početje neznancev v noči med sredo in četrkom na cesti, ki iz Doberdoba pelje na Poljane ne moremo označiti drugače kot nekulturno. Tokrat so odstranili napise in polomili nosilce le-teh na križišču med ulicama Matija Gubec in France Prešeren na Poljanah in hudo so poškodovali vso cestno signalizacijo na zadnjem delu poti med Doberdobom in Poljanami.

Stvar je imela že svoj precedens pred približno dvema tednoma ko so, vedno neznanci, poškodovali cestno signalizacijo na isti cesti, v tem primeru gre torej verjetno za stopnjevanje »dela« iste skupine.

Ugibanja o tem če je to početje nočnih obiskovalcev naših pomembnih znakov, spomenikov in ustanov delo fašističnih skrajnežev ali navadnih pobalinov so težka, vsa pa pripeljejo do zaključka, da so to nedvomno nekulturni in nesocialni posamezniki. Da bi razpravljali o nesmiselnosti in družbeni škodljivosti takega početja nima smisla, saj to vsi vemo, naslovniki pa so v tem primeru še itak nepismeni.

## prispevki

Za goriški Zeleni križ so v razne namene darovali: NN 50 tisoč lir, bivši učenci Coco, Grusovin, Longo, Mariano in Tarlao v spomin na prof. Trevisana 90 tisoč lir, NN 50 tisoč, družina Toso 50 tisoč, Bruno in Liliana 20 tisoč, vdova in sin pok. Isi-

## kino

### Gorica

VITTORIA 17.30—22.00 »L'amore non è solo perversione«. Prepovedan mladini pod 18. letom.  
CORSO 20.00—22.00 »La donna che visse due volte«.  
VERDI Zaprtlo zaradi počitnic.

### Tržič

EXCELSIOR Zaprtlo.  
PRINCIPE Zaprtlo.

### Nova Gorica in okolica

SOČA 18.30—20.30 »Kariera policaj-ke«.  
SVOBODA 20.30 »Šakirjeva mašina«.  
DESKLE 19.30 »Vsaka golota bo ka-znovana«.



# Don Kihot v izvedbi PDG

DUŠAN ŽELJEZNOV

S premiero Don Kihota v Ljubljani so gledališčniki Primorskega dramskega gledališča tudi že začeli svojo novo, trideseto jubilejno gledališko sezono 1984/85 in z odlično uprizoritvijo tega zahtevnega dramskega besedila tako delovno in umetniško počastili jubilej svojega gledališča.

Cervantesova zgodba o neverjetnih dogodivščinah don Kihota in njegove oprode Sanča Panse že več kot štiri stoletja buri in vznemirja svetovnega bralca, zato ni nič čudnega, če se je dramske adaptacije tega znamenitega dela lotil tudi sovjetski pisec in dramatik Mihail Bulgakov, bolj znan po svojih drugih delih kot so »Mojsiter in Margareta«, »Dnevi Turbininih«, »Molière«, vendar se mu je tudi v dramatisaciji Don Kihota posrečilo v nekem smislu aktualizirati veliko dilemo in tragedijo »viteza žalostne postave« iz Manče.

Že samo dejstvo, da sta pri tem velikem dramskem projektu poleg Primorskega dramskega gledališča sodelovala še Kulturni dom Ivana Cankarja iz Ljubljane in Festival Ljubljane, pravi, da se s takšnimi uspešnimi koprodukcijami vnesejo zlasti v mrtvi, poletni čas takšen imenitni kulturni dogodek, kot je prav uprizoritev Don Kihota.

Režiser Zvone Šedlbauer si je ta svoj špansko-renesaniški spektakel zamislil predvsem kot predstavo, ki naj bi na eni strani živeča v odprtem, naravnem ambientu (mestec Kanal ob Soči, znamenito Plečnikovo dvorišče v ljubljanskih Križankah), na dru-

gi strani pa naj bi prav zato čim bolj ali sploh zabrisala mejo med igralci in gledalci, skratka, predstava naj bi se zila v eno tako s publiko kot odprtim, naravnim okoljem pod milim poletnim nočnim nebom. Oboje se mu je posrečilo v tolikšni meri, da smo se gledalci v Križankah počutili kot del predstave, saj so nas tako na začetku kot med odmori in na koncu zabavali resnični španski glumači Cervantesovega časa, nekako vmes pa smo gledali tragične in komične prizore don Kihotovih dogodivščin, pustolovstev in pripetljajev, pa naj je šlo za njegov boj z mlino na veter, prizore iz vaskih krčme ali pripetljajev na knežjem dvoru. Vse to se je živopisno in neverjetno spretno prepletalo z glumači, rokohitci, požiralci ognja in vsem, kar je dajalo zares živopisnost dogajanju in posredovanju don Kihotove zgodbe. Seveda pa bi ne bila predstava tako celovita in enkratna, če bi režiserju ne stali zvesto ob strani scenograf Vojteh Ravnikar, kostumografinja Marija Vidau, avtor glasbe Urban Koder in projektant scenskih elementov Aleš Moher, ki so skupaj ustvarili sicer dolgo, triurno predstavo, le-ta pa ni niti za hip odtegnila gledalčeve pozornosti in skoraj aktivnega sodelovanja v njej.

Jasno je, da je takšen veliki projekt terjal tudi maksimalno angažiranost številnega igrskega ansambla, ki je radoživ, z zanesenostjo in resnično igrskega navdušenostjo pa tudi z nemalimi fizičnimi napori odigral to predstavo, za katero sta postala tako oder kot zaprt gledaški prostor ozka in pretesna. Vsekakor je seveda treba iz množice nastopajočih pou-

dariti predvsem nekatere vloge, ki so nosile težo celotne uprizoritve. Na prvem mestu je tu seveda vloga don Kihota v interpretaciji Aleksandra Krošla, ki je odigral lik nesrečnega, idealističnega viteza z vso njegovo veličastno tragiko in človeško pretresljivostjo ter seveda vlogo njegove druge polovice, oprode Sanča Panse, ki jo je upodobil Bine Matoh izredno ljudsko, kmečko realistično in do kraja pregnantno. Če sta ta dva osrednja lika nekako dominirala nad celotnim vasko-kmečkim živzavom, je treba omeniti še nekaj drobniš miniatur iz široke palete dramatis personae, tako vlogo kmetice Aldonse Lorenso, don Kihotove imaginarne Dulsineje Brede Urbičeve, don Kihotove oskrbice Mire Lampe - Vujičić in dekleta v krčmi Maritorne Metke Franko, ki so ustvarile skupaj s številnimi ostalimi igralci nepozabne like v vsej tej fantazmagoriji donkihотовščine, tako aktualne in žive tudi za današnji čas.

Celotna predstava je torej pokazala, da Primorsko dramsko gledališče zmore tudi tako imenovane velike spektakularne in zahtevne uprizoritve in prav z »Don Kihotom« je ponovno doseglo eno tistih predstav, ki jih lahko mirno označimo za antologijske predstave.

Prispevajte za

Dijaško matico

TV oddaja Sergija Grmeka

## Mack Sennett - oče ameriške komične šole

EVA FORNAZARIČ

Včeraj so na malem ekranu predstavili prvo četrtino dvodelne oddaje o Macku Sennettu, ki jo je pripravil Sergij Grmek Germani. Zvest svojemu zanimanju za ameriško filmsko produkcijo nemega obdobja je Grmek združil v oddajo najbolj značilne komponente Sennettovega filmskega sveta. Do skrajnosti rigorozen v iskanju zgodovinske verodostojnosti si je Grmek zagotovil sodelovanje glasbenika Carla Moserja, ki je neme komike opremil z originalno klavirsko glasbo, ter Piera Tortoline, mitične figure italijanskega filmskega kolecionizma, kateremu je poveril nalogo, da v oversoundu komentira slike. Filmski material za to oddajo pa je v glavnem dobil v oddaji sami. Širšemu občinstvu bo Grmek torej razkril magični svet igralca, režiserja producenta ter enega izmed najbolj iznajdljivih figur novorojenega Hollywooda, Michaela Sinnota alias Macka Sennetta, človeka, ki je ustvaril filmsko komiko kot žanr. Pomislimo na torte, ki neizbežno prileti komu v obraz, na krdele trapastih policajev (njegovi Keystone Cops), ko se podijo za kakim nepridipravom, na igralce kot so Charlie Chaplin, Buster Keaton, Harry Langdon, Ben Turpin, vse to spada k njegovemu doprinosu filma. Še celo dve znani igralci kot Carol Lombard in Gloria Swanson sta se formirali v Sennettovi grupi »bathing beauties«. Seveda velik del komičnih gagov, ki jih je Sennett uporabil v svojih komikah, ni bil izvirni. Tako npr. uporaba »slapstikov«, tipična za prve francoske komike družbe Pathé. Sicer pa si Sennett ni lastil idej ali trikov, ki so jih uporabljale druge firme ali drugi režiserji. Pazljivo je sledil sleherni inovaciji na filmskem področju, jo asimiliral in je šele nato, preobdelano, izdajal s firmo Keystone ali Triangle. Uporaba hitre montaže, kot je to delal Griffith, je nedvomno vplivala na ritem Sennettovih filmov. Na vsebino njegovih del pa je vplivala predvsem želja po izzivanju. Zato v njih kraljuje vsestranski nered, prostake šale na račun nekaterih izmed najbolj temeljnih ustanov ameriške družbe v dvajsetih letih: poroke, družine, iskanja solidnega družbenega statusa, šolstva. Če temu dodamo še nekaj nasilja bomo imeli pred sabo bistvo Macka Sennetta, bistvo ameriške komične šole.

# O pesniški zbirki Nika Grafenauerja Palimpsesti

JANEZ POVŠE

Kdor ob pesniški zbirki Nika Grafenauerja, leta 1940 v Ljubljani rojenega pesnika in esejista, prevajalca, pesnika za otroke in mladino ter ravnatoka avtorja radijskih iger za otroke in mladino, ki se predstavlja z naslovom »Palimpsesti«, le skomignje z rameni, češ spet smo se morali srečati s poezijo, ki nikomur ne služi, ki je sama sebi namen in ki posledično nima nobene resnične in trajne vrednosti, vrh vsega pa je pesnik še prepričan, da bo ravno z naslovom pritegnil bralca — ta se je zmotil in to tako, da se bolj ni mogel. Predvsem velja pričeti na koncu običajnih očitkov, saj avtor docela namensko in zavestno naslavlja svoje najnovejše pesmi z besedo, sicer pojasnjeno v slovenskem pravopisu, dobro zavedajoč se, da bo ravno tovrsten naslov takoj pravilno opredelil ljudi: vsi ti, ki jim globoka, razmišljujoča, eksistencialna in nobenim zunanjim smotrom služeca poezija ni všeč, ti se bodo že vnaprej umaknili in ne bodo motili tistih, ki si želijo srečanja napovedanih v naslovu ali točneje, v znamenju, ki ga napoveduje naslov.

Palimpsest — točno citiramo pravopis — je »mlajši zapis nad zbrisanim prvotnim«, mi pa se v tem trenutku popotovanja skozi poezijo Nika Grafenauerja spomnimo misli velikega poljskega gledališčnika in filozofa Grotowskega, ki je nekoč — citiramo prosto po smislu — dejal: »Naše

delo ni namenjeno gledalcu ali odjemalcu, ki je utrujen od vsakodnevnega dela in si v srečanju z umetnostjo želi oddiha; tudi zabave ne bo dobil pri nas in tudi nič poučnega ne bo odnesel od srečanja z nami. Mi smo tukaj — in vsa prava umetnost verjetno tudi — zato, da ponudimo srečanje tistim, ki se ne bojijo soočiti se z resnico; ki niso zazibani v lažni sen psihološke gotovosti, saj ta predpostavlja svetovno gotovost; ki niso verniki navideznega miru, sredi katerega se čutijo varne. Tem in takšnim ponujamo svoje delo, da se spustimo v neraziskane in nevarne prostore življenja. — Za vse ostale pri naših srečanjih ni mesta.«

In »Palimpsesti« so poziv na »strašno« pot v negotovo podzemlje psihe in življenja; v prispodobli, kot da se spuščamo v strme in zamolke kraške jame podzvesti in vseh tistih prepado in temin, ki so vse čas pod nami, pa če se v vsakdanjem življenju tega zavedamo ali ne. V nekaj poglavjih, kot so: »Z razdaljami omrežen dan«, »Prstni odtis prsti«, »Tostran onstran«, »Nikamor vtkana sled« in »črnogrob« nas pesnik vodi v neobičajen svet globlje resničnosti, sicer zastirte z nagonsko podobno udobne in nenevarne poti, ki nam jo skozi vsakdan ponuja življenje; v tem svetu onstran sedanjosti je prostor samo za hrbre. Na drugi strani brega se odstre čudovit svet, ki ga pesnik zbrano in neverjetno intenzivno poimenuje. Izбира besede, tu leporečja v običajnem smislu

ne more in ne sme biti, tu je vse usodno, vsak gib, vsaka misel, vsak korak, vsaka barva in vsak zven. »Svileno črto v zraku obtežen, /bolj nočen od noči, svetel obraz /v bednjo, pol-dan, z dušo zatemnjen, /v dlaneh prelita mahka teža las, /iz tesnih gibov sklenjena bližina, /škrjanec v letu, voz iz glasov, /visoko vzpet, nadkriljena tišina /in v fokusu slasti zbran beg in lov, /na koži gosto mreženje dotikov, /iz listnatih senc stkan čutni zapredek /dvojne minljivosti v trajno obliko /pod rokami, a na ozadju jedge /zaris slovesa in breztežna masa /spominjanja, odlita v svinec časa.«

Grafenauerjen pod-svet je v nekem smislu podoben surrealizmu ali metafiziki Giorgia di Chirica, kjer vidimo npr. na prizorišču prazen renesančni trg, arkade, nikjer nikogar, hiše so vklesane nekam temno in ostro in — o pač — tam čisto na robu slike je senca nekoga, ki odhaja, vsepovsod pa je mir, tišina, brezvetrje in nenevadna poezija mrtve narave, ki pa odzvanja čudno življenje in skrivnosti življenja. Pesnik je neizprosno: z muko se je prekopal iz sveta vsakdanjosti v jedro življenja, s težavo je ustvaril čas in izstopil v nek drug večniji in usodnejši čas — zdaj je sredi tega večnejšega časa, previden mora biti, da mu ne pobje, da se ga ne prestraši, z naravnost šepetajočo besedo sporoča »navadnim« ljudem, kaj vidi, kaj je videl, ali kaj je približno onstran našega hitenja, on-

stran naših pozdravov in minevanja dni. Lepota v vsem tem? Seveda, vendar ne enostavna lepota za zunanje oči, nič blišča ni v zamatkih resnice, nič hrupne glasbe in krivov ni v raztopljeni masi časa. Vse je nekako kristalizirano — verjetno preobraženo s pesnikovim doživljanjem in posem njegovim duševnim značajem — zamrznjeno, utišano, zapognjeno, vse je potopljeno v polmrak ali polsoj misli in razstavljenega čustva. Gostota jezika je zato enkratna in resnično dosledna, večkrat presenetljiva in posem nova v izrazu, zbranstvo zapisa je že nečloveška in odmaknjena — in ko je pesnik z bralcem v tem novem svetu, se vzpostavi nova logika, nedoumljivosti se razpletajo, metafore so vedno bolj domače, vendar samo v primeru, če smo res prestopili prag v smer »palimpsestov«: »je pogled? /s čim izgubljenim obtežen? /v zraku zamah, bel blesk slovesa, /z roko mehko in noč položeno? /Ali pa: »v živni odsotnosti udušen korak /in z rožami okrvavljeni zrak.« Nekoliko kosneje: /»okrog ničesar zlistano čakanje.« /In še kasneje: »živčni končiči zvezd v temi /in v protinoč zatiskajoč dotik /blazinica sna, na ustih /vzemljivost kriki.« Primerov, trenutkov in opisov je nešteto, bralec se bo potopil zdaj v eno zdaj spet drugo podrobnost, prvemu bo izstopala pokrajina pesnikovega (in njegovega) sveta na en in drugemu spet na drug način. Pesnik govori, a v, da sopotniki vidijo pokrajino, laž zato ni mogoča, pač pa

lahko v posameznem zarisu vidi potnik bolje od pesnika, vidi več, izbran utrinek mu pač več pomeni, zato bo šel od pesnika naprej, ali pa se bo dlje časa ustavil na posebni razgledni točki.

Na vsak način dragocena pesniška zbirka, ki pa verjetno ni za vsakogar — končno to svojo posebnost in usodo tudi deklarira: že vnaprej se odpoveduje najširšemu odzivu, kar je za vsako umetniško dejanje zelo krut davek, oziroma neizrečeno prisega na Shakespearov citat iz Hamleta, ki pravi, da je »vredno igrati za enega samega pravega gledalca v dvorani«. To seveda ne pomeni, da tukajšnja poezija odklanja gledalca, prej se hoče obvarovati bolečih nespornostov, ki jih je verjetno doživela v preteklosti in se prisiljena v manjše število odjemalcev toliko bolj izpostavlja s kvaliteto sveta, ki ga ponuja. Lahko pa seveda pričujočo misel zaobrnemo: poezija takšnih globin in resnosti je za vsakogar, vendar v izbranem trenutku, v določenem sozvočju želje in odločitve popotovati enkrat za spremembo po nenavadni pokrajini; pokrajini, ki morda daje več sil in vednosti, kot bi si na prvi pogled mislili, saj osmišlja in to brez komercialne preračunljivosti: to pa je lastnost, ki jo tako kot pri dobri poeziji cenimo tudi pri prijateljsko razpoloženem človeku, s katerim se lahko pogovorimo prav vse stvari. In po takšnem pogovoru smo bogatejši in mirnejši.

TONE SVETINA

## Med nebom in peklom

221.

Ni slišal, ko ga je brat Frane klical, in ne čutil, ko je skozi luknjo, ki jo je napravil s puško, prišlo nekaj svežega zraka.

Plaval je nasproti sanjam o svojih sanjah, v začetek, ki ga je klical konec, drsel v neskončno tišino, ki poraja nove svetove, brez truda, brez bolečine, brez upanja na vrnitev in tudi brez želja...

VI.

Ofenziva je grozila z uničenjem vsej Bečanovi družini. Kristina, Marija, Pavle in Jože so bili v Zidanskovem bataljonu. Večkrat so se videli in dekleti sta pomagali mlajšima bratoma.

Ko pa se je približevalo topovsko bobnenje in potem strah pred Italijani, ki so vdirali z vseh strani v Loško dolino, so se poslovili in ločili.

Vas, nad katero so taborili, so objeli plameni. Živina je tulila, prav v gozd je bilo slišati cvilenje psov, ki so živi goreli, in krike ljudi, ki jih je italijanska vojska izganjala z domov. Nikogar ni bilo, ki bi jim lahko pomagal. Nočni svod se je obarval ognjeno rdeče, rdeči so bili robovi begotnih oblakov, nad vsem pa je lebdela vijoličasta strah pred jutrišnjim dnem...

Komandir čete, v kateri sta bila Pavle in Jože, se je v gozdu nedaleč za taboriščem ustrelil. Samomor iz obupa... Ni prenesel vesti, da so mu požgali dom in ugonobili družino. Pavle je bil dodeljen desetini, ki ga je šla pokopat. Položili so ga v plitvo skopan grob in ga naglo zagrebli. Pavle ni razumel, kako more človek položiti roko nase. Če bi vsi Slovenci ravnali tako, bi okupatorji imeli lahko delo. Toda kdo vidi človeka v dušo, kdo ve, kdaj je na robu in potreben pomoči? V uri obupa je človek prepuščen sam sebi.

Komandirjeva smrt je zrahljala že tako krhko moralo v četi.

Po nekajdnevnih bojih v gozdovih, ki bratoma niso bili poznani, je enoti zmanjkalo municije, pove-ljujočim pa tudi poguma in zaupanja. Lačne, žejne in utrujene je sovražnik stisnil v obroč, ki se je počasi ožil.

Poveljnik je sklical četo in povedal vsem borcem, da so v kritičnem položaju, ko se ne morejo braniti več kot celota niti se prebijati iz obroča, ker nimajo municije in ne dovolj bomb. Zato so četo razdelili na trojke, ki naj se prebijajo ali skrijejo, kot vedo in znajo. Pavle in Jože sta prosila komandirja, da ju pusti nazaj v Brkine h Karlu.

»Nič nimam proti, pojdita, kamor se vama zdi, samo radoveden sem, kako bosta prišla tja,« je dejal demoralizirani komandir.

Odšla sta vsak s svojo trojko poizkušat srečo. Pavle je odšel z dvema domačinoma. Bila sta starejša fanta, neprijazna. Iz oči jima je bral nezaupanje. Imela sta načrt, v katerega on ni bil vključen. Nekaj ur so blodili po hosti. Če je bilo nevarno, sta ga poslala naprej pogledat. Nekajkrat je Pavle naletel na

Italijane, a so se jim pravočasno umaknili v gozd. Potem sta mu predlagala, da bi javil Italijanom.

»To po ne, Bečanovi se bomo borili do konca,« je odvrnil deček.

Mračilo se je, izbrali so si kotanjo, kjer bi prebili noč. Pavle je moral na rob na stražo, da bi onima dvema čuval hrbet.

V puški je imel samo tri naboje, dušo pa polno strahu in nezaupanja. Gozd je bil tih in miren, le iz daljave je odmeval hrup bitke, ki je bil vse bližje. Stražaril je več kot dve uri in zdelo se mu je, da bi bila morala že zdavnaj priti izmena. Stražarskega mesta si ni upal zapustiti, za tako dejanje je bila zagrožena smrtna kazen.

V gozdu se je stemnilo. Pavletu so rojile po glavi temne misli. Kaj, če so se spečima tovarišema približali Italijani, ju v spanju zaklali ali ujeli? Prišli bodo in zgrabili še njega...

Kazen gor ali dol, sel je pogledat, kaj je z njima. Nikjer ju ni bilo. Razočaranje in obup sta mu preplavila dušo.

»Prasca!«

Izdala sta ga in šla po svoje... pa domačina sta, a on je sam v tujem kraju... Najbrž sta se šla javit Italijanom, ali pa domov, da bi se »zabunkala«.

Noč se je še bolj naježila s strahovi. Pavle ni vedel, kam. Zavlekel se je pod gosto smreko in zaspal. Naslednji dan se je umikal med prodirajočimi Italijani. Skozi gozd so prodirali počasi, zganjali so hrup kot čreda divjih svinj, vpili so in si preganjali strah. Z nočjo so se utaborili kar v gozdu. Na vsakih sto metrov so zakurili ognje. Pavle je počakal, da so zaspali, potem pa se je počasi in previdno plazil skozi pas teme, med dvema ognjema. Slišal je izmeno stražarjev in videl patroljo, ki je šla mimo njega.



# Najboljši atleti in atletinje zahodnih držav Na mitingu v Zahodnem Berlinu

**ZAHODNI BERLIN** — Na današnjem atletskem mitingu v Zahodnem Berlinu bo nastopilo 64 nosilcev medalj z letošnjih olimpijskih iger v Los Angelesu. V prvi vrsti velja omeniti nastop »kralja« na 400 m z ovirami Američana Mosesa, potem Evelyn Ashford, zmagovalko na 100 m in svetovnega rekorderja v teku na 100 m Calvin Smitha, prisotni pa bodo tudi drugi najboljši atleti.

Na žalost med udeleženci ne bo štirikratnega olimpijskega zmagovalca Carla Lewisa, ki se z organizatorji ni uspel dogovoriti glede »nagrade« za nastop in tako bo odpadel dvoboj med Smithom, ki je na OI tekkel le v štafeti, in trenutno najhitrejšim atletom na svetu Lewisom. Lewis je tako izpustil priložnost, da se po zmagovalstvu na OI izkaže tudi v Berlinu na istem stadionu, na katerem je leta 1936 legendarni Owens osvojil štiri zlata odličja.

Organizatorji pričakujejo nastop približno 300 atletov iz 33 držav, ki bodo nastopili pred 60 tisoč gledalci.

## Viareggio: poprečni rezultati

**VIAREGGIO** — Številni gledalci na prenovljenem atletskem stadionu v Viareggu so pričakovali mnogo kvalitetnejšo udeležbo na atletskem mitingu v sredo, vendar so mnogi atleti imeli težave s prihodom zaradi zamud letal na londonskem letališču. Tako so manjkali Američani Grady, Smith in Lattany na 100 in 200 m, Campbell na 110 m ovire, zmagovalca na OI v skoku s palico Francoz Quinon, še najbolj pa so gledalci pogrešali Gabriello Dorio in Saro Simeoni.

Doseženi rezultati so bili poprečni in še največ uspeha so imeli italijanski atleti in atletinje, ki so osvojili osem prvih mest, in med njimi se je najbolj izkazal Stefano Mei, ki je postavil nov italijanski rekord v teku na 2000 m s 4'58"65 in tako izboljšal 12 let star rekord.

### MOŠKI

**400 m ovire:** 1. Patrick (ZDA) 50"39, 4. Ruclli (It.) 51"49. **2.000 m:** 1. Mei (It.) 4'58"65; **400 m:** 1. Tiachoh (Slon. ob.) 45"93; 4. Tozzi (It.) 46"96; **110 m ovire:** 1. Stewart (ZDA) 13"85; 3. Boscherini (It.) 14"82; **100 m:** 1. Tili 10"42; 3. Ullo (It.) 10"47; **Skok s palico:** 1. Bell (ZDA) 5,35 m; 4. Barrella (It.) 5,20 m; **200 m:** 1. Mennea (It.) 20"48; **1.000 m:** 1. Aquita (Mar.) 2'19"17; 3. Materazzi (It.) 2'20"19; **Met krogle:** Andrei (It.) 20,89; 2. Montelatici (It.) 20,25; **3.000 m:** 1. Scivaggio (It.) 7'58"04; 2. Carenza (It.) 7'58"39; **Skok v višino:** 1. Howard (ZDA) 2,28; 4. Toso (It.) 2,15; **Skok v daljino:** 1. Evangelisti (It.) 7,83.

### ŽENSKE

**200 m:** Masullo (It.) 23"70; **1.000 m:** 1. Brunet (It.) 2'46"34; 2. Corti (It.) 2'50"21; 3. Zuccari (It.) 2'50"22.

## »Vzhod« v Pragi in Moskvi



Zahoda nekakšen odgovor Moskve Los Angelesu. Sovjetski tisk napoveduje številne svetovne rekorde, vendar odločno zavrača trditev, da je ta prireditev alternativa olimpijskim igram v Los Angelesu.

Čeprav bo uradna otvoritev šele jutri, se bodo tekmovanja v atletiki začela že danes. Ženske bodo nastopile v Pragi, moški pa v Moskvi. Na teh dveh tekmovanjih pričakujejo precej novih svetovnih rekordov. Najbolj zanimivi boji se obetajo pri moških v metih, kjer bodo atleti iz drugih držav skušali ogroziti primat sovjetskih metalcev kladiva in diska, v središču pozornosti pa je tudi nastop novega svetovnega rekorderja v metu kopja Hohna iz NDR. Mnogi pričakujejo tudi prvi skok preko 6 m v skoku s palico, kjer bo imel svetovni rekorder Bubka

hudo konkurenco v rojakih Volkovu in Poljakovu. Na vsak način bodo boji pri moških zelo zanimivi in izenačeni.

V Pragi, kjer bodo nastopile ženske, se pričakuje izrazita premoč predstavnic NDR, ki v nasprotnicah iz ostalih držav, razen v tehik na srednje proge, ne bodo imele enakovrednih nasprotnic.

Poleg atletike pričakujejo največ rekordov v plavanju, ki bo potekalo v Moskvi, in v dviganju uteži, ki se bo odvijalo v Bolgariji.

Uradna otvoritev bo jutri na olimpijskem stadionu v Moskvi in organizatorji napovedujejo udeležbo 8000 športnikov iz 40 držav, med njimi tudi iz nekaterih zahodnih, ki se bodo pomerili v številnih športnih panogah.

**Marita Koch 48"16 na 400 m**

Na včerajšnjem mitingu v Pragi je Vzhodna Nemka Marita Koch v teku na 400 m postavila najboljši letošnji rezultat na svetu z 48"16. Druga je bila Čehinja Kočembova z 48"73, tretja pa Sovjetinja Vladikina z 49"52.

V prijateljski nogometni tekmi na Rojcah

## Jutri Gorizia - Triestina

V goriških in tržaških športnih krogi vlada veliko zanimanje za jutrišnje prijateljsko srečanje med Gorizijo in Triestino, ki bo ob 20.45 na Rojcah. Tekma bo obema trenerjema, Giacomini in Russu, služila, da preverita pripravljenost njenih postav po nekaj tedenskih pripravah. Sicer je treba povedati, da sta tako Triestina kot Gorizia v prejšnjih srečanjih že pokazali, da sta fizično že precej dobro pripravljene.

Če bo za Tržačane jutrišnje srečanje manjšega pomena, tega ne moremo trditi za Gorizijo, ki bo skušala proti drugoligašu preveriti svoje moči pred začetkom kvalifikacij za italijanski pokal. Goričani so vključeni v skupino z Venezio, Mestrami in Miro, to je z ekipami, ki jih bodo srečali tudi v prvenstvu.

Medtem pa so iz tajništva Gorizia sporočili, da bo te dni prišel v Gorico na preizkušnjo napadalec

Giambattista Motta, ki je že nastopil v A ligi in je v zadnjih sezonah igral za Civitanovese.

## Kölnu turnir v Vidmu

**VIDEM** — Drugi turnir za nagrado »Mesta Vidma« so dobili nago-metaši Kölna, ki so v finalu premagali brazilsko ekipo Fluminense s 4:1. Tretje mesto je osvojil Udinese, četrti pa je bil Milan.

Poleg turnirja v Vidmu pa so med tednom mnoge ekipe odigrale številne prijateljske tekme.

### IZIDI

Anderlecht - Inter 3:3 (0:2), Ascoli - Scahtjer Donezk 2:2 (2:0); Mantova - Cremonese 0:3 ((0:2); Empoli - Genoa 1:1 (1:1); Rimini - Bologna 1:2 (0:1); Forli - Cagliari 1:1 (0:1); Brescia - Campobasso 0:0.

Po 23. olimpijskih igrah v Los Angelesu

## V moškem veslanju razpršitev kolajn

Veslaška tekmovanja na jezeru Casitas so dala v glavnem zelo raznobarno sliko z izjemo Romunije, ki je skoraj v celoti monopolizirala žensko tekmovanje s čolni.

V povsem enakih pogojih na vseh regatnih bazenih (tok vode, veter, temperatura), bi se lahko tudi v veslanju vodilo rekorde. Naravni pogoji pa so včasih različni in primerjava po časih je vsaj težka, če že ne nemogoča. Elementi, ki zapletajo ocenjevanje po časih, so tudi tehnološki napredek pri izdelavi čolnov, nove metode treniranja in konkurenca, ki bistveno pripomore k doseganju časov.

Na OI v Montrealu je na primer veter oškodoval tekmovanje in časi, tudi če doseženi pred osmimi leti, so številčno zelo slabi v primerjavi z današnjimi. V Moskvi je med final-

nimi regatami veter vedno pihal posadkam v korist z brzinami od nekaj decimetrov do preko treh metrov na sekundo. Žal, še niso znani podatki o vetru iz Los Angelesa, proge pa so navadno začrtane tako (če naravni pogoji to dovoljujejo), da veter ne ovira čolnov.

Ne glede na veter so v moškem veslanju v Moskvi dosegli v štirih panogah boljše čase kot v Los Angelesu, ki sam prednjači v nadaljnjih štirih panogah. Izenačeno stanje 3:3 imamo tudi pri ženskah.

V Los Angelesu so pri dekletih slavile Romunke s kar petimi prvimi mesti na šest možnih, v moški konkurenci pa je kar osem različnih držav osvojilo prav toliko zlatih odličij. ZDA so nato zbrale še tri srebrne in eno bronasto, Kanada pa poleg ene zlate še dve bronasti. Vse ostalo je bil drobiž, ki je nenavadno podaljšal seznam dobitnikov kolajn, ki je bil običajno krajši.

V Moskvi je na primer NDR uveljavila skoraj popoln monopol in osvojila sedem prvih mest ter Sovjetom pustila samo šest drugih, medtem ko je eno prvo mesto osvojila Finska s svojim skifistom Karpinenom.

Primerjava med enimi OI in drugimi je zaradi precejšnjih odsotnosti

### totip

|           |       |
|-----------|-------|
| 1. — prvi | 1 X   |
| drugi     | X 1   |
| 2. — prvi | 1 X 2 |
| drugi     | X 2 1 |
| 3. — prvi | 2 X   |
| drugi     | X 2   |
| 4. — prvi | 1 X   |
| drugi     | X 1   |
| 5. — prvi | 1 X 2 |
| drugi     | 2 1 X |
| 6. — prvi | X 2   |
| drugi     | 1 X   |

FORMULA ENA V ZELTWEGU

## Spet dvoboj Prost-Lauda

**ZELTWEG** — V znamenju čedalje bolj srditega boja med Prostom in Laudom se bodo danes začele poskusne vožnje za VN Avstrije v formuli ena, ki bo v nedeljo v Zeltwegu. Izredno hitro avstrijsko dirkališče McLarenovim nasprotnikom ne dopušča mnogo upanja v zmago. Vse kaže namreč, da je boj omejen na Francoza Prosta in Avstrijca Laudom. Doslej sta oba dirkala za svojo avtomobilsko hišo, sedaj pa imata proste roke za medsebojen dvoboj, saj sta si že nabrala lepo prednost na skupni lestvici za svetovno prvenstvo.

Lauda bo na svoji strani prav gotovo imel domače gledalce, vendar je zanimivo dejstvo, da sloviti avstrijski pilot v domačem Zeltwegu še ni nikdar zmagal, čeprav je imel prav na tej progi svoj krstni nastop v formuli ena, 15. avgusta 1971.

## Na kolesarski dirki Parma-Vignola Beccia sam na cilju

**MODENA** — Z begom kilometer pred ciljem je Mario Beccia na dirki iz Parme do Vignole osvojil zmago, ki se mu je izmuznila na prejšnjih dveh selekcijskih dirkah za nastop na svetovnem kolesarskem prvenstvu za profesionalce. Beccia je na cedilu pustil Belgijca Van Der Veldeja, Chinettija, Verzosa, Passuella, Salvadora in klubskega tovariša Portugalca Da Silvo, s katerimi je bil zapustil glavnino, ko je do cilja manjkalo 50 kilometrov. S to zmago si je morda Beccia zagotovil mesto v reprezentanci, svojo kandidaturo pa sta postavila tudi Passuello in Salvador ter veteran Chinetti.

Udeležba na dirki ni bila najboljša, saj so manjkali Moser, Saronni in Ba-

ronchelli, razočaral pa je bivši državni prvak Argentin, ki bi moral biti na SP eden od adutov selektorja Martinija.

### VRSTNI RED DIRKE

1. Beccia (It.), ki je 215 km prevozil v 4.52'27" s poprečno hitrostjo 43,125 km na uro, 2. Da Silva (Port.) po 4'; 3. Van Der Velde (Bel.); 4. Chinetti (It.); 5. Salvador (It.); 6. Verza (It.) po 6'; 7. Passuello (It.) po 9'; 8. Van Calster (Bel.) po 29".

● **NA MLADINSKEM KOLESARSKEM SP** v francoskem Caenu je na tekmi po točkah (35 km) zmagal Sovjet Ekimov pred Belgijcem Devosom in Italijanom Carlom Lucchinijem.

V nedeljo se bo pričelo prvenstvo v prvi jugoslovanski nogometni ligi

## Beograjska Crvena zvezda favorit številka ena

Komentar  
FRANCI BOŽIČ

S tekmami Hajduk - Vojvodina, Partizan - Dinamo (Z), Budućnost - Željezničar, Priština - Sloboda, Osijek - Dinamo (V), Radnički - Rijeka, Sarajevo - Sutjeska, Velež - Crvena zvezda, Iskra - Vardar se bo v nedeljo začelo prvoligaško nogometno prvenstvo.

Prvič po 20 letih v njem ne bo igralo slovensko moštvo, zato pa bodo zastopane vse druge republike in pokrajine. Naslov prvaka bo branila Crvena zvezda, ki je prvi favorit tudi za prvenstvo 1984-85.

Crvena zvezda je vlogu pravega favorita dokazala v zadnjih štirinajstih dneh, ko je v tekmovanju »jugoturnir 84«, na katerem so prvič

nastopila vsa štiri moštva »velike četverice«. Igrali so v Splitu, Zagrebu in Beogradu, igralci prvaka pa so zlahka opravili z vsemi tremi tekme-cami, še najlažje v nedeljo v mestnem derbiju s Partizanom, ki so ga premagali kar s 4:0. Pri tem pa ne velja pozabiti, da je Crvena zvezda igrala brez pol moštva (Ivković, Elsner, Mrkela, Djurovski, Nikolić), ki je sodelovala na olimpijskih igrah. Sulejman Halilović, ki mu ni uspelo prodreti v Italijo (Como), je izredna okrepitev za Beograjčane, tako da se na startu utegne zgoditi, da bo moral olimpijski reprezentant Mrkela celo sedeti na klopi za rezervne igralce. Po vseh napovedih naj bi se trener Gokjo Zec s svojim moštvom »sprehodile skozi prvenstvo. Zvezda ima nekoliko slabšo obrambo, vendar pa se nadeja uspehu tudi v pokalu prvakov, medtem ko v zadnjih letih ni

imela posebno vidnih uspehov na mednarodnih prizoriščih.

Na »jugoturnirju« so se za Crveno zvezdo zvrstili Dinamo, Hajduk in Partizan s po dvema točkama, vsi trje pa so igrali veliko slabše, kot je bilo pričakovati. Dinamo je med njimi brčkone moštvo številka 2, predusem zaradi tega, ker je pričakovati, da bo moštvo zahtevnega trenerja Branka Zebca napredovalo iz kola v kolo. Pri Dinamu igra eno najvidnejših vlog Mihajlo Petrović, ki je še v prejšnji sezoni igral za Olimpijo. Seveda pa je vprašanje tudi, če bo Zebec spričo slabega zdravlja (beri: alkohol) z Dinamom vzdržal do konca prvenstva. Sicer pa bo Dinamo določnejše ambicije lahko začrtal po nedeljskem derbiju v Beogradu s Partizanom. Dinamo pod Zebčovo taktirko igra sodobno in angažirano, manjka pa mu le pravi di-

rigent, Zajec namreč za zdaj še nima naslednika.

Hajduk je moštvo številka 3, zdi pa se, da tudi letos ne bo mogel k vrhu. Oba Vujovića, Gudelj, Miluš, Slišković in drugi bi zdaj morali biti na vrhuncu, toda zdi se, da njihova moč pojenjuje. Tudi novinec Bakrač na prvih tekmah ni vnesel novosti, Hajduka je očitno načela huda kriza. Premagati so jo skušali z angažiranjem novega trenerja, Mladinić je postal suženj alkohola, zato ga je na krmlu zamenjal mladi trener Poklepović. Mladinić je dobil direktorski položaj. Poskušali so sicer angažirati Blaževića, ki je zdaj pri Grasshoppersu, vendar brez uspeha. Tudi nekdanji hajdukov trener Ivčić, ki se je proslavil s Šurjakom, Žungulom, Jerkovićem, Mužiničem, Buljanom in drugimi, ni sprejel izziva, čeprav je, potem ko je že po nekaj

dneh zapustil Benfico, zdaj prost. Partizan igra med velikimi štirimi najbolj tipičen jugoslovanski nogomet, ki je sicer lep za oko, vendar neučinkovit. V igri z močnejšimi moštvi Partizanova kombinatorna in počasna igra nima nobene možnosti.

Tudi letos ima željezničar precej možnosti, da razbije povezovalne četverice. Sarajevčani, ki jih zelo uspešno vodi trener olimpijske reprezentance Ivica Osim, imajo pravzaprav le eno nesrečo: za razliko od moštev velike četverice ne morejo računati na pomoč sodnikov.

V boju za obstanek je spomladi sodelovalo 12 moštev, pričakovati pa je, da bo tako tudi letos. Moštva so izredno izenačena, odločajo odtenki, pogosto pa tudi sodniške napake. Novinca Iskra iz Bugojna in Sutjeska iz Nikšića gotovo sodita med najbolj resne kandidate za slovo.

### Umrl Tigran Petrosjan

Moskovska agencija TASS je sporočila, da je v starosti 55 let po dolgi in težki bolezni umrl bivši svetovni šahovski prvak Tigran Petrosjan. Rojen je leta 1929 v Tbilisiju in se je že leta 1947 prvič uvrstil na sovjetsko prvenstvo, leta 1951 pa je osvojil velemojstrski naslov. Svetovni prvak je postal leta 1963 in bil po izgubi naslova do svoje prezgodnje smrti med najboljšimi šahisti sveta.

BRUNO KRIZMAN



## Na tekmovanjih v Žabnicah in Asiagu

## Več zmag devinskih rolkarjev

V nadaljevanju tekmovalne sezone so se devinski rolkarji v zadnjih dveh tednih udeležili promocijskih tekmovanj v Asiagu in Žabnicah.

V Žabnicah se je za drugo trofejo »Lussari sport« v istoimenski organizaciji pomerilo 38 rolkarjev, kar pomeni, da udeležba ni bila najbolj številna. Devinci so brez težav dosegli vrsto zelo dobrih uvrstitev. Kot je zanj že običajno je Andrej Antonič premočno zmagal v kategoriji cicibanov, Rajko Zečević in Miloš Sušteršič pa sta se uvrstila na 4. oziroma 5. mesto. Andrej Legiša, eden najmlajših devinskih tekmovalcev, je zasedel prvo mesto v kategoriji medvedkov. Lep uspeh je izbojevala tudi Kristina Gabrovec, ki med mlajšimi začetnicami ni imela konkurentk.

V Asiagu je tekmovanje priredil GS XX Bassano ob udeležbi 40 tekmovalcev. Devincanov je bilo šest in vsi so dosegli dobre uvrstitve. Premoč naših rolkarjev je prišla do izraza predvsem v kategoriji cicibanov, v kateri so zasedli vsa tri prva mesta. Prvi je bil kot običajno Andrej Antonič, drugi Rajko Zečević, tretji pa Miloš Sušteršič. Med mlajšimi začetnicami je bila tokrat Kristina Gabrovec tretja, kar ji lahko vsekakor štejemo kot dobra uvrstitev.

Med mlajšimi začetniki je bil Ervin Iori šesti, med mladinci pa Elio Iori tretji.

V ekipnem tekmovanju je SK Devin osvojil odlično tretje mesto.

## V Žabnicah

Mlajše začetnice: 1. Kristina Ga-

brovec (SK Devin) 20'24".

Medvedki: 1. Andrej Legiša (SK Devin) 23'01".

Cicibani: 1. Andrej Antonič 17'55"; 4. Rajko Zečević 22'07"; 5. Miloš Sušteršič 22'35" (vsi SK Devin).

## V Asiagu

Cicibani: 1. Andrej Antonič; 2. Rajko Zečević; 3. Miloš Sušteršič (vsi SK Devin).

Mlajše začetnice: 1. Monica Rigoni (SC Bassano); 3. Kristina Gabrovec (SK Devin).

Mlajši začetniki: 1. Renato Tosin (SC Bassano); 6. Ervin Iori (SK Devin).

Mladinci: 1. Giovanni Marin (Vittorio Veneto); 3. Elio Iori (SK Devin).

IORI ELIO

## obvestilo

## Vodstvo meddruštvene smučarske ekipe

obvešča, da bo danes drugi skupni trening pod vodstvom trenerjev. Zbirališče atletov ob 17. uri na križišču ceste za Brišče. Člani ekipe, ki se nameravajo udeležiti treninga na Ledinah, naj se za informacije čimprej obrnejo na predstavnike svojih društev.

## SZ Sloga

obvešča, da je odhod na priprave na Ravne na Koroškem v ponedeljek, 20. t.m., ob 13.30 izpred bara Centrale na Opčinah.

## Odbojarski klub Bor

obvešča, da je zbor igralcev in igralcev za Škofjo Loko v nedeljo, 19. 8., ob 7.30 pred železniško postajo v Sežani. Prosimo za točnost.

## Ljubljancani najuspešnejši



Ljubljanska Zarja je na balinarskem turnirju bazoviške Zarje v finalu za prvo mesto odpravila koprski Modri val.

V priredbi odbojarskega odseka Športnega združenja Bor  
Tudi letos priprave v Škofji Loki

Dijaški dom in športna dvorana v Škofji Loki bosta tudi letos cilja priprav Borovih odbojarskih ekip, katerim se bo že drugo leto pridružila ženska združena mladinska ekipa Friulexport.

V ta prelepi slovenski kraj med Ljubljano in Bledom bo v nedeljo od potovalo, bivalo pa sem dni, kar 50 mladih odbojkarjev in odbojkaric, z njimi pa še spremljevalca in šest usposobljenih vadiateljev. Poleg združenih ekip, ki vadi pod okriljem našega tržaškega mestnega društva, bodo v Škofji Loki še Borove ekipe dečkov in ženske in moške »under 15«. Delo bo potekalo po že ustaljenem programu, ki pa ni za vse enak. Dekleta Friulexporta čaka predvsem naporen dvakrat do trikrat dnevni tehnično - kondicijski program v dvorani in na odprtih igriščih okoli nje, ob tem pa še niz teoretičnih predavanj. Naporna vadba čaka tudi dečke, bolj primerno starosti pa bosta vadili mlajši skupini.

Ob vadbi, ki seveda obsega večji del priprav, bo tudi letos na sporedu še vrsta drugih pobud. Odbojkarje bodo obiskali nekateri predavatelji, ki bodo obravnavali vrsto športnih - pedagoških tematik, v priredbi vadiateljev dijaškega doma Zinir pa si bodo lahko ogledali še zanimivosti Škofje Loke in njene bližnje okolice. Sredi tedna bo na vrsti tudi avtobusni izlet v tovarno smuči Elan, obisk na Finžgarjev in Prešernov rojstni dom, »skoke« na Bled in v Bohinj. Manjkala ne bodo niti športna in družabna srečanja z gorenskimi športnimi društvi, zlasti s Škofjeločani.

Skratka, Borovi odbojkarji in odbojkarice se prav gotovo ne bodo dolgočasil. Za smotno izkoriščanje prostega časa in pa za temeljito vadbo bodo skrbeli spremljevalca Mario Sušteršič in Angelo Starc in trenerji Giani Furlanič, Aleksander Logar, Marko Kalc, Aleksander Koren, Igor Može in Milovan Stubelj.

fje Loke in njene bližnje okolice. Sredi tedna bo na vrsti tudi avtobusni izlet v tovarno smuči Elan, obisk na Finžgarjev in Prešernov rojstni dom, »skoke« na Bled in v Bohinj. Manjkala ne bodo niti športna in družabna srečanja z gorenskimi športnimi društvi, zlasti s Škofjeločani.

Skratka, Borovi odbojkarji in odbojkarice se prav gotovo ne bodo dolgočasil. Za smotno izkoriščanje prostega časa in pa za temeljito vadbo bodo skrbeli spremljevalca Mario Sušteršič in Angelo Starc in trenerji Giani Furlanič, Aleksander Logar, Marko Kalc, Aleksander Koren, Igor Može in Milovan Stubelj.

## iz planinskega sveta

## Člani SPDT v Bosno

Jutri se bo skupina planincev SPDT pridružila članom Obalnega PD iz Kopra ter z njimi opravila enotedensko »potezanje« po gorah Bosne. Zamejski planinci bodo stopili na avtobus, ki bo prišel iz Kopra, na postajališču pri bencinski črpalki na Kozini ob 5.30. V tem tednu se bodo planinci med drugim povzpeli na Maglič (2386 m), na Bioč (2321 m), na Treskavico (2088 m) in na Bjelašnico (2067 m), turistično pa si bodo ogledali vse znamenitosti Bosne. Povratek je predviden v nedeljo, 26. t.m., v večernih urah.

## Odprtje prenovljene koče PD SAP-Viator

Pred približno tremi leti je na Planini pri Jezeru nad Bohinjem zgorela koča planinskega društva SAP-Viator iz Ljubljane, ki se je le nekaj mesecev prej pobratilo s SPDT. Takrat so se pobrateni planinci zaobljubili, da bodo to kočo v treh letih obnovili, tako da bo še lepša, kot je bila prej. To obljubo so pač držali, saj bo v nedeljo, 2. septembra, na Planini pri Jezeru svečanost ob odprtju tega popolnoma obnovljenega planinskega objekta.

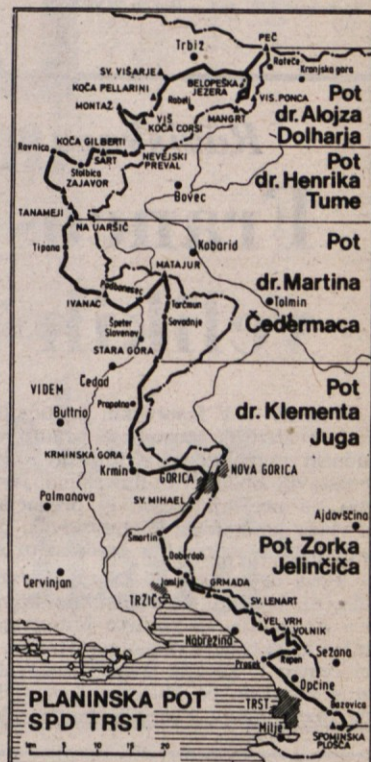
Ob tej priliki prireja SPDT avtobusni izlet na to svečanost. Avtobus bo iz Trsta odpotoval že v soboto, 1. septembra, v zgodnjih popoldanskih urah, od Bohinja pa je do koče dve uri hoje mimo planine Vogar. Za starejše bo vozil kombi društva SAP-Viator, ki bo tiste, ki si bodo zaželeli, popeljal na planino Blato, oddaljeno le četrte ure hoda od Planine pri Jezeru. Ob tej priliki bodo člani pobratenegega društva tudi slavili 10-letnico PD SAP-Viator.

Vpisovanje na izlet je na sedežu ZSSDI (Ul. sv. Franciška 20/2, nadst., tel. 767304) od prihodnjega tedna naprej.

## Še o Planinski poti SPDT

Pred tednom dni smo v tej rubriki objavili članek o Planinski poti SPDT, boljše poznani kot Vertikali. Hoteli smo pač osvežiti spomin na to krasno planinsko pot, ki poteka v smeri sever - jug po krajih, kjer živijo Slovenci v zamejstvu. Marsikdo nas je nato vprašal, če bi lahko objavili še njeno skico, pa tudi opisali »kako se prehodi«. Nič lažjega! Dovolj je, da si interesent kupi vodnik po tej vertikali, ki ga dobi v Trstu v Tržaški knjigarni, ter se poda na pot po napotkih, ki jih daje ta vodnik. Slediti mora markacijam, ki so svetlo modre barve, ali pa novejšim, ki so v notranjosti bele, zunaj pa svetlo modre. Planinec si mora v knjižico zapisovati opravljeno pot, pa tudi vzeti žige, kjer pač so (npr. na Višu, Montažu itd.). Markacije so sicer marsikje zabrisane, vendar nič na to, saj je pot vedno povsem jasna.

Ko planinec prehodi celotno pot, naj nese knjižico na sedež SPDT, kjer mu bodo odobrili prehojeno pot ter izročili častno značko za prehojeno Vertikalo. Jasno je, da je treba za 112 ur poti (to je 14 dni hoje po osem ur na dan) dosti vztrajnosti pa tudi... pošte-



nja, saj je žigov prav malo, tako da bi lahko lažni planinec prehodil to pot... v sanjah. Sicer pa so čisto vsi planinci na svetu pošteni (čisto vsi, brez izjeme), posebno pa tisti, ki se podajajo na Planinsko pot SPD...

## Nove planinske koče v Sloveniji

Kaj pomeni biti konkretno aktiven na planinskem področju so letos dokazali planinci iz Slovenije, ki so v dveh mesecih letošnjega leta odprli kar šest novih ali preurejenih planinskih postojank. Pričeli so Jeseničani z novo kočo na Golici, ki ima 30 ležišč, nato pa so Prevaljčani odprli nov prizidek doma na Uršlji gori, tako da ima sedaj priljubljena »Urška« kar 70 ležišč.

Nov dom so pred kratkim odprli tudi na Donački gori, za primorske in tudi za zamejske planince, pa je predvsem važna otvoritev nove postojanke pri Krnskih jezerih, kjer lahko sedaj prenoči 64 planincev, okrepča pa se jih 50, poleg tega pa ima dom veliko zimsko sobo, zlasti za ljubitelje turnega smuka. Na Razor planini je »zrasla« velika postojanka, ki so jo za praznik vstaje odprli člani PD Tolmin, zadnja otvoritev pa je bila v začetku tega meseca, ko so slovesno izročili namenu povsem prenovljeno Prešernovo kočo, v kateri je po novem 80 sedežev v jedilnici in 50 ležišč, upravlja pa jo PD Javornik - Koroška Bela.

Prvo nedeljo v septembru bodo planinci društva PD SAP - Integral iz Ljubljane izročili svojemu namenu novo postojanko na Planini pri Jezeru nad Bohinjem, kot poročamo na drugem mestu. Dom bo imel osem sob s 84 ležišči, 80 sedežev v jedilnici in zimsko sobo.

DUŠAN JELINČIČ

## vsi olimpijski zmagovalci • vsi olimpijski zmagovalci • vsi olimpijski

## Konjski šport

KOMPLET POSAMEZNIKI  
1. Todd (N. Zel), 2. Stiven (ZDA), 3. Holgate (VB).

KOMPLET EKIPNO  
1. ZDA, 2. Velika Britanija, 3. Zahodna Nemčija.

PRESKAKOVANJE EKIPNO  
1. ZDA, 2. Velika Britanija, 3. Zahodna Nemčija.

DRESURA EKIPNO  
1. Zahodna Nemčija, 2. Švica, 3. Švedska.

PRESKAKOVANJE POSAMEZNIKI  
1. Fargis (ZDA), 2. Homfeld (ZDA), 3. Robbani (Švi).

DRESURA POSAMEZNIKI  
1. Klimke (ZRN), 2. Jensen (Dan.), 3. Hofer (Švi).

## Košarka

## MOŠKI

1. ZDA, 2. Španija, 3. Jugoslavija.

## ŽENSKE

1. ZDA, 2. Južna Koreja, 3. Kitajska.

## Lokostrelstvo

## MOŠKI

1. Pace (ZDA), 2. McKinney (ZDA), 3. Jamamoto (Jap.).

## ŽENSKE

1. Hyang Soon (J. Kor.), 2. Li Ling Juan (Kit.).

## Moderni peterboj

POSAMEZNIKI  
1. Masala (It.), 2. Rasmusson

(Šve.), 3. Massullo (It.).

## EKIPNO

1. Italija, 2. ZDA, 3. Francija.

## Nogomet

1. Francija  
2. Brazilija  
3. Jugoslavija

## Odbojka

## MOŠKI

1. ZDA, 2. Brazilija, 3. Italija.

## ŽENSKE

1. Kitajska, 2. ZDA, 3. Japonska.

## Plavanje

## MOŠKI

100 M PROSTO:  
1. Gaines (ZDA), 2. Stockwell (Avs.), 3. Johansson (Šve).

200 M PROSTO:  
1. Gross (ZRN), 2. Heat (ZDA), 3. Fahrner (ZRN).

400 M PROSTO:  
1. Dicarolo (ZDA), 2. Nykkanen (ZDA), 3. Lemberg (Avs).

1.500 M PROSTO:  
1. O'Brien (ZDA), 2. Dicarolo (ZDA), 3. Pfeiffer (ZRN).

100 M DELFIN:  
1. Gross (ZRN), 2. Morales (ZDA), 3. Buchanan (Avs).

200 M DELFIN:  
1. Sieben (Avs), 2. Gross (ZRN), 3. Castro (Ven.).

100 M PRSNO:  
1. Lundquist (ZDA), 2. Davis (Kan), 3. Evans (Avs).

200 M PRSNO  
1. Davis (Kan), 2. Beringer (Avs),

3. Dagon (Švi).

100 M HRBTNO  
1. Carey (ZDA), 2. Wilson (ZDA), 3. West (Kan).

200 M HRBTNO  
1. Carey (ZDA), 2. Delcourt (Fra), 3. Hanning (Kan).

200 M MEŠANO  
1. Baumann (Kan), 2. Morales (ZDA), 3. Cochran (VB).

400 M MEŠANO  
1. Baumann (Kan), 2. Prado (Bra), 3. Woodhouse (Avs).

ŠTAFETA 4x100 M PROSTO  
1. ZDA, 2. Avstralija, 3. Švedska.

ŠTAFETA 4x200 M PROSTO  
1. ZDA, 2. ZRN, 3. Velika Britanija.

ŠTAFETA 4x100 M MEŠANO  
1. ZDA, 2. Kanada, 3. Avstralija.

## ŽENSKE

100 M PROSTO  
1. Steinseifer in Hogshead (obe ZDA), 3. Verstappen (Niz).

200 M PROSTO  
1. Wayte (ZDA), 2. Woodhead (ZDA), 3. Verstappen (Niz).

400 M PROSTO  
1. Cohen (ZDA), 2. Hardcastle (VB), 3. Croft (VB).

800 M PROSTO  
1. Cohen (ZDA), 2. Richardson (ZDA), 3. Hardcastle (VB).

100 M DELFIN  
1. Meagher (ZDA), 2. Jonhnson (ZDA), 3. Sieck (ZRN).

200 M DELFIN  
1. Meagher (ZDA), 2. Phillips (Avs), 3. Beyeremann (ZRN).

100 M PRSNO  
1. Van Staveren (Niz), 2. Ottenbrite (Kan), 3. Poirot (Fra).

200 M PRSNO  
1. Ottenbrite (Kan), 2. Rapp (ZDA),

3. Lempereur (Bel).

100 M HRBTNO  
1. Andrews (ZDA), 2. Mitchell (ZDA), 3. De Rover (Niz).

200 M HRBTNO  
1. De Rover (Niz), 2. White (ZDA), 3. Patrascolu (Rom).

200 M MEŠANO  
1. Caulkins (ZDA), 2. Hogshead (ZDA), 3. Pearson (ZDA).

400 M MEŠANO  
1. Caulkins (ZDA), 2. Landells (Avs), 3. Zindler (ZRN).

ŠTAFETA 4x100 M PROSTO  
1. ZDA, 2. Nizozemska, 3. ZRN.

ŠTAFETA 4x100 M MEŠANO  
1. ZDA, 2. ZRN, 3. Kanada.

## Rokoborba

## GRŠKO - RIMSKI SLOG

KATEGORIJA DO 48 KG  
1. Maenza (It.), 2. Scherer (ZRN), 3. Saito (Jap.).

KATEGORIJA DO 52 KG  
1. Mihajara (Jap.), 2. Acevas (Meh.), Du Bang (J. Kor.).

KATEGORIJA DO 57 KG  
1. Passarelli (ZRN), 2. Eto (Jap.), 3. Holidis (Gr.).

KATEGORIJA DO 62 KG  
1. Kim (J. Kor.), 2. Johansson (Šve.), 3. Dietsche (Švi.).

KATEGORIJA DO 68 KG  
1. Lisjak (Jug.), 2. Sipila (Fin.), 3. Martinez (ZDA).

KATEGORIJA DO 74 KG  
1. Salamaki (Fin.), 2. Tallroth (Šve.), 3. Rusu (Rom.).

KATEGORIJA DO 82 KG  
1. Draica (Rom.), 2. Thanopoulos (Gr.), 3. Claesen (Šve.).

## KATEGORIJA DO 90 KG

1. Frase (ZDA), 2. Matei (Rom.), 3. Andresson (Šved.).

## KATEGORIJA DO 100 KG

1. Andrei (Rom.), 2. Gibson (ZDA), 3. Tertei (Jug.).

## KATEGORIJA NAD 100 KG

1. Blatnick (ZDA), 2. Memišević (Jug.), 3. Dolpisch (Rom.).

## PROSTI SLOG

## KATEGORIJA DO 48 KG

1. Weaver (ZDA), 2. Takashi Irje (Jap.), 3. Gab Do Son (J. Kor.).

## KATEGORIJA DO 52 KG

1. Trstena (Jug.), 2. Jong Kyu Kim (J. Kor.), 3. Juji Takada (Jap.).

## KATEGORIJA DO 75 KG

1. Tomijama (Jap.), 2. Davis (ZDA), 3. Kon Kim (J. Kor.).

## KATEGORIJA DO 62 KG

1. Lewis (ZDA), 2. Akajishi (Jap.), 3. Keun Lee (J. Kor.).

## KATEGORIJA DO 68 KG

1. In Tak You (J. Kor.), 2. Rein (ZDA), 2. Rauhala (Fin.).

## KATEGORIJA DO 74 KG

1. D. Scultz (ZDA), 2. Knosp (ZRN), 3. Sejdi (Jug.).

## KATEGORIJA DO 82 KG

1. M. Schulz (ZDA), 2. Nagašima (Jap.), 3. Rinke (Kan.).

## KATEGORIJA DO 90 KG

1. E. Banach (ZDA), 2. Ota (Jap.), 3. Loban (VB).

## KATEGORIJA DO 100 KG

1. L. Banach (ZDA), 2. Atyen (Sir.), 3. Puscasu (Rom.).

## KATEGORIJA NAD 100 KG

1. Baumgartner (ZDA), 2. Molle (Kan.), 3. Taškin (Tur.).

(Nadaljevanje sledi)



Naročnina: Mesečna 10.000 lir - celoletna 120.000  
lir. - V SFRJ številka 20.00 din, naročnina za zaseb-  
nike mesečno 180.00, letno 1.800.00 din, za orga-  
nizacije in podjetja mesečno 250.00, letno 2.500.00  
din.  
Poštni tekoči račun za Italijo  
Založništvo tržaškega tiska, Trst 11-5374  
Za SFRJ - Zira račun 50101-603-45361  
ADIT - DZS 61000 Ljubljana  
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglosi Ob delavnih trgovski 1 modul (šir. 1 st.  
viš. 23 mm) 43.000 Finančni in legalni oglosi  
2.900 lir za mm višine v širini 1 stolpca Mali oglosi  
550 lir beseda Ob praznikih povisek 20% IVA  
18% Osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu  
Oglosi iz dežele Furlanije - Julijske krajine se naro-  
čajo pri oglašnem oddelku PUBLIST - Trst, Ul.  
Montecchi 6 - tel. 775-275, tix 460270 EST I, iz  
vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI

# primorski

## dnevnik

17. avgusta 1984

TRST Ul. Montecchi 6 PP 559  
Tel. (040) 794672 (4 linije) - Tix 460270  
GORICA Drevored 24 maggio 1  
Tel. (0481) 83382 - 85723  
ČEDAD Stretto Da Rubois 20  
Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik Bogumil Samsa

Izdaja  
in tiska

ZTT  
Trst

Član italijanske  
zveze časopisnih  
založnikov FIEG

## Raziskava o političnem razporejenju v Franciji

# Francoski volivci ne ljubijo velikih političnih voditeljev

PARIZ — V francoskih političnih krogih je v zadnjih dneh v središču pozornosti znanstvena raziskava o političnem razporejenju Francozov, ki so jo pred kratkim predstavili občinstvu. Raziskava javnega mnenja se nanaša na prejšnji mesec in preverja stališča Francozov do vlade po odstopu komunistov in po začetku Mitterrandove politike odpiranja sredinskih silam.

Prva ugotovitev, ki izhaja iz raziskave, je, da noben politični voditelj, še zdaleč ne uživa odobravanja polovice Francozov. S politiko Mitterranda je namreč zadovoljno le 32 odst. Francozov (51 odst. pa je nezadovoljen), pri čemer je seveda treba upoštevati, da je bilo anketiranje izvedeno po Mitterrandovi »julijski revoluciji«, kakor imenujejo v Franciji zadnje ukrepe šefa vlade, in

sicer v prvi vrsti zamenjavo premiera, umik zakonskega načrta o katoliških šolah in podobno. Samo 43 odst. komunistov soglaša s politiko šefa države.

Če pa ni izmenjava prinesla Mitterrandu večje popularnosti niti Fabius ni požel večjega uspeha. O njem se je namreč pozitivno izreklo le 29. odst. anketirancev, 15 odst. negativno, 56 odst. pa se ni sploh izreklo.

Niti leaderji opozicije niso bili deležni bolj laskavih ocen; Chirac zadovoljuje 41 odst. Francozov, Simon Veil 48 odst. Barre 47 odst. Odločno se pa vrača na politično prizorišče Giscard d'Estaigne, s katerim je zadovoljno 41 odst. Francozov. Nobena politična stranka nima torej v Franciji velikih priljubljenih leaderjev.

## Ali res ženske lepote premikajo državne meje?



KAIRO — Med glasilom vladajoče egiptovske stranke »Maj« in opozicijskim časopisom »Neo Vaf« se je te dni razvila polemika, pri kateri imata opravka, v tesni medsebojni povezavi, tako različni stvari, kot sta nudizem in vprašanje izraelsko-egiptovske meje.

Na severu Arabskega zaliva, neda- leč od izraelskega pristanišča Eilat, stoji mestce Tabat, ki si ga lastita tako Izrael kot Egipt, vendar je pod upravo prvega. Pred približno letom dni so v njem odprli večji hotel in — da bi spodbudili turiste — tudi nudistični kamp. Tako so se pod pe- kočimi žarki sinajskega sonca poja- vile ženske lepote brez sleherne tan- čice in povsem naravno je, da so jih egiptovski graničarji znali pri- merno ceniti, ali mogoče celo preveč. Omenjeni »Neo Vaf« namreč piše, da je poveljnik graničarjev skušal odvrti mladeniče od skušnjave s tem, da je premestil že tako sporno demarkacijsko črto za 100 metrov v notranjost egiptovskega ozemlja. To pa vladni viri odločno zanikajo.

## Tekmovanje madonarjev



Pri Mantovi je bilo v sredo tekmovanje slikarjev, ki so si namesto platna izbrali kar asfalt mestnih pločnikov. Zmagal je Nemec Manfred Stader, čigar izdelek vidimo levo spodaj.

## Trk čezoceanke Portorož pred japonskim pristaniščem

PORTOROŽ — Pred dnevi se je na Japonskem pripetila nesreča na morju, ko je singapurska čezoceanke Neptune Coral (30 tisoč BRT) pred pristaniščem Kobe trčila v ladjo »Portorož« (8383 ton nosilnosti) — last portoroške Splošne plovbe. Jugoslovanska ladja je ravno plula iz pristanišča, ko se je vanjo bočno in z vso silo zaletela singapurska kontejnerska ladja ter jo močno poškodovala. Kdo je kriv, bo mogoče reči šele čez leto dni, pravijo na Splošni plovbi, saj je postopek ugotavljanja krivca v pomorskem prometu zmeraj tako dolg. Največkrat krivdo pripišejo obem posadkam in stopnjo krivde izrazijo tudi v odstotkih. Za zdaj so lahko rekli le, da je h trku prispeval izredno gost pomorski promet, ki je značilen za večja japonska pristanišča.

Ladja Portorož je imela že 17 let, poškodovana pa je tako, da jo nameravajo pri Splošni plovbi prepustiti zavarovalnici, saj bi bilo morda po- pravilo dražje od vrednosti ladje. Če bo zavarovalnica sprejela tako odlo- čitev, bo Splošna plovba prejela odškodnino, k tej bo morala dodati še nekaj denarja in bo lahko kupila nekoliko mlajšo rabljeno čezoceanke, ki bo še naprej prevažala generalni tovor med Japonsko in Indijo. Ni treba posebej poudarjati, da ta čas, ko so brez ladje Portorož, pri Splošni plovbi izgubljajo nekaj svojega dohodka s te linije, zato se trudijo, da bi čimprej prišli do nadomestne ladje. (bš)

## Previdnost je modrost

RIM — Posebno v poletnem času marsikdo stori kako neprevidnost, ki ga lahko stane tudi življenje. Predvsem je treba opomniti na nekatere domače ne- sreče, ki postanejo lahko zelo nevarne.

Če imamo ventilator blizu kopalne kadi, nam lah- ko pade v vodo in če ni izklopljen, nas električni tok v vodi lahko ubije. Podobno se lahko zgodi z radiom, registratorjem, sušilcem las itd. Ni torej dovolj, da je električna naprava ugasnjena — če je namreč sti- kalo v vtičnici, se elektrika prav tako sproti. Važno je tudi, da električnega sušilca ne uporabljamo, ko smo mokri.

Nikoli se ne smemo briti ali si sušiti las bosi. Naj- boljše je, da obujemo lesene cikle, saj je les izolator, ki preprečuje, da bi vsrkali električni tok. Podobno ve- lja tudi za likanje. Paziti moramo tudi, da iztaknemo vtikač, preden dodamo vodo likalniku na paro.

Da bi se rešili nadležnih komarjev, se mnogo ljudi poslužuje električnih ploščic, ki so posebno nevarne posebno za otroke. Te naprave dosežejo namreč zelo visoko temperaturo, in lahko ožgo otrokovo kožo.

## O Reaganovem dremanju

LOS ANGELES — Ameriški predsednik Ronald Reagan po vsej verjetnosti ne bo ohranil v naj- lepšem spominu svojih letošnjih počitnic v ranchu pri Santa Barbari v Kaliforniji. Ko se še niso poglobili odmevi na njegovo »šaljivo« napoved je- drskega bombardiranja Sovjetske zveze, iz Zdu- ženih držav poročajo o nekaterih podrobnostih nje- govega obnašanja, ki prav gotovo ne koristijo nje- govemu ugledu.

Tako se je razvedelo, da Ronald Reagan po- gostokrat zadrema na vladnih sejah. Vest je obja- vil visoki funkcionar Bele hiše Michael Deaver v intervjuju za televizijsko mrežo »NBC«. Da bi ne- koliko ublažil svoja izjavljanja, je Deaver sicer po- jasnjal, da se predsedniku to zgodi, ko so točke na dnevnem redu posebno dolgočasne. Vsekakor pa s svojimi izjavami ni napravil usluge Reaganu, o katerem se marsikdo v tem predvolilnem času med drugim sprašuje, ali ni prestar za predsednika.

## MIKI MUSTER: Na divjem zapadu

### Zvitorepec in Trdonja



## Francoski varčevalci nejevoljni zaradi znižanja obresti na vloge

PARIZ — Novi francoski minister za finance in gospodarstvo Pierre Berégovoy je znižal obrestno mero hranilnih vlog za en odstotek, tako bo poslednja obrestna mera vseh ljud- skih hranilnih vlog, tudi tako imeno- vanih Codevi, ki so imele doslej po- sebno prednost, mesto dosedanje me- re 7,5 odstotka le 6,5 odstotka. S tem ukrepom je Berégovoy sicer naredil še en korak dalje v svoji novi fi- nančni politiki, s katero rahlo spre- minja dosedanja smer prejšnjega mi- nistra Delors, čeravno sicer ostaja pri osnovah štednje in stroge stabi- lizacije. S tem znižanjem obrestne me- re naj bi zdaj nekoliko podprl mož- nost za večje investicije in stanovanj- sko gradnjo, podobno kot je pred nekaj dnevi sindikatom zagotavljal, da se kljub višanju cen kupna moč delavskih slojev ne sme znižati.

Vendar pa je s tem sedanjim ukre- pom znižanja obrestne mere tudi dregnil v sršenovo gnezdo prizadetih varčevalcev in vseh, ki se čutijo po- kliscane, da se oglašijo v njihovem imenu. To velja seveda v prvi vrsti za desno opozicijo, ki itak kritizira sleherni vladni ukrep. Toda s tem ukrepom je Berégovoy naletel tudi na dokaj kritičen odmev pri komuni- stih, ki sicer zdaj ne sodelujejo več v vladi, ki pa so vsaj formalno še del vladne večine. Medtem ko je Le Ma- tin, ki je vladi naklonjen, ta ukrep

utemeljeval in v bistvu hvalil, je gla- silo KPF Humanite izšlo z uvodnim člankom pod naslovom — Obgledane hranilne vloge —, v katerem sodi, da bi morala vlada ta ukrep izvesti drugje, ne pri ljudskih varčevalcih ampak na tržišču velikega kapitala, ki še vedno uživa — razkošne obre- sti... Zaradi tega, ker se je v zad- njem trimesečju po njihovih naved- bah spet znižala kupna moč širokih slojev, je tudi prišlo do še večjega zastoja v potrošnji in gospodarski rasti.

Berégovoy po svoji strani obratno upa, da bo s svojim pristopom to kolo gospodarske rasti pognal hitreje. Vendar so imeli očitno tudi znotraj vlade o tem ukrepu precej razprave, kajti značilno je, da se je v javnosti o tem znižanju obrestne mere govorilo že pred najmanj tednom dni, pa je ministrstvo te vesti uradno zani- kalo, češ da ostaja obrestna mera slejkoprej neizpremenjena, zdaj so- pa kljub temu to potezo izvedli. Be- régovoy, ki se je pred prihodom na regovoy, ki se je pred prihodom na to novo ključno mesto francoskih fi- nanc in gospodarstva kot minister za socialno politiko in narodno soli- darnost praktično zelo izkazal s tem, ker je dolga leta pasivno bilanco so- cialnega zavarovanja ne le uravno- vesil, ampak tudi zabeležil presežek, poskuša uveljaviti svoje prijeme tu- di zdaj.

BOGDAN POGAČNIK